大公報

上海版

上海軍管會登記新字第八號

第一萬七千六百零六號

今天本報壹大張

每份人民幣七百元

訂戶報費一律按月預收 外埠平寄郵費免收

郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行

經理部：上海（0）南京東路二一二號 電話：一九四八〇轉接各部 電報掛號：二二二二五

編輯部：上海（1）人民路二六一號

總編輯室	田七一八二六
政治組	田七一八二六
經濟組	田七一〇〇八
文教組	田七〇〇〇九
讀者工作組	田七一八三二
藝術組	田七〇〇〇八

（南市電話）

印刷廠：上海（1）人民路二六一號 南市電話：田七〇六六三

昨日發報時間七時四十分

中國學術研究會上海分會圖書室章

莫斯科歡慶十月革命卅五周年
斯大林大元帥出席慶祝會

【新華社北京七日電】據塔斯社莫斯科六日訊：莫斯科人民歡欣鼓舞地慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年。

六日晚，莫斯科市蘇維埃會同黨組織、人民團體和蘇聯軍隊的代表在大劇院舉行慶祝會。到會的有莫斯科各企業的工人、著名的科學家、文學藝術工作者、黨組織和社會團體的代表、政府各部部長、蘇聯與俄羅斯聯邦最高蘇維埃代表。參加慶祝會的還有到莫斯科來參加偉大的十月革命節慶典的各國勞動人民代表團的人員。

劇院大廳中燈光如晝。舞台上方掛着一幅橫額標語：「蘇聯人民的領袖——偉大的斯大林萬歲！」舞台的背景由許多旗幟織成，座前掛着人類的天才——烏·伊·列寧和約·維·斯大林的畫像，畫像的周圍飾以鮮花。「偉大的十月社會主義革命三十五周年萬歲！」的大字標語在燈下閃耀發光。兩邊寫着意義重大的年代：「一九一七——一九五二」。

晚間七時，在暴風雨般經久不息的掌聲中，約·維·斯大林和他最親密的戰友們在主席台上出現了。到會者全體起立，為偉大的斯大林歡呼：「斯大林光榮！」「斯大林，烏拉！」

偉大的十月社會主義革命三十五周年慶祝會由莫斯科市蘇維埃主席雅斯諾夫主持開幕。蘇聯部長會議副主席米·別爾烏辛在會上作了關於偉大的十月社會主義革命三十五周年的報告。別爾烏辛的報告不止一次地為掌聲打斷。他在最後高呼：「強大的蘇聯——和平、民主與社會主義的牢不可破的堡壘萬歲！」「蘇聯共產黨萬歲！」「約·維·斯大林萬歲！」與會者熱烈歡呼，經久不息。至此慶祝會在蘇聯國歌聲中結束。

首都慶祝十月革命卅五周年
毛澤東主席親臨參加盛會
宋慶齡副會長、周總理、吉洪諾夫團長等致詞
郭沫若副會長宣佈全國「中蘇友好月」開始

【新華社北京六日電】首都各界慶祝十月社會主義革命三十五周年大會於六日晚七時半在懷仁堂舉行。會場入口處高懸着毛澤東主席和斯大林大元帥並肩站立的畫像。兩旁的紅色布幛上，寫着巨大的金色標語：「慶祝偉大的十月社會主義革命三十五週年」！「中蘇兩國永久的強大的友好同盟萬歲」！主席台上懸着中蘇兩國國旗和孫中山、毛澤東、斯大林、列寧的巨幅畫像。會場上洋溢着中蘇友好團結的氣氛。

七時半，毛澤東主席蒞臨會場。全場響徹暴風雨般的掌聲，經久不息。

參加大會的有中蘇友好協會總會副會長宋慶齡、吳玉章、郭沫若，總幹事錢俊瑞和在京理事、幹事以及華北區、北京市中蘇友好協會負責人。

參加大會的有：中央人民政府副主席朱德、高崗，祕書長林伯渠，政務院總理周恩來，副總理陳雲、鄧小平，最高人民法院副院長吳溉之、張志讓，最高人民檢察署副檢察長藍公武，中央人民政府人民革命軍事委員會代總參謀長聶榮臻，人民革命軍事委員會總政治部副主任蕭華，中央人民政府外交部副部長章漢夫、伍修權以及中央人民政府政務院所屬各委、部、會、院、署、行負責人和中國人民解放軍陸、空、海軍高級軍官。

參加大會的還有：中國人民政治協商會議全國委員會副主席陳叔通，以及各民主黨派、各人民團體的負責人等。

應邀出席大會的，有以吉洪諾夫為首的蘇聯文化工作者代表團、由楚拉基領導的蘇聯藝術工作團、以亞歷山大羅夫為首的蘇軍紅旗歌舞團和以費道羅夫為首的蘇聯電影藝術工作者代表團。

應邀出席大會的，還有蘇聯駐我國大使館臨時代辦顧德夫和大使館人員、蘇聯對外文化協會代表茹克福和幫助我國進行建設的蘇聯專家們。

參加慶祝大會的各國駐華外交官員有：羅馬尼亞大使魯登科、蒙古大使賈爾卡賽汗、匈牙利大使夏法朗柯、保加利亞大使彼得科夫、緬甸大使吳拉茂、朝鮮大使權五稷、波蘭大使基里洛克、印度大使賴嘉文、越南大使黃文歡、德意志民主共和國外交使團大使銜團長柯尼希、丹麥公使穆克、捷克斯洛伐克大使館臨時代辦雅布羅斯基和上述各國使館人員。

參加慶祝大會的還有保加利亞、德意志民主共和國、羅馬尼亞和匈牙利四國商務代表團的團長、副團長。

七時三十五分，毛澤東主席和朱德、宋慶齡、高崗、周恩來、郭沫若、吳玉章、錢俊瑞以及吉洪諾夫、楚拉基、亞歷山大羅夫、顧德夫、費道羅夫在全場暴風雨般的掌聲中走上主席台。

大會由中蘇友好協會總會副會長郭沫若主持。他宣佈慶祝十月社會主義革命三十五週年大會開始。樂隊高奏中蘇兩國國歌，全場起立。郭沫若致開會詞說：「我們現在在這裏慶祝蘇聯十月社會主義革命三十五週年的偉大節日，我現在宣佈在全中國『中蘇友好月』的開始。我們同時熱烈歡迎偉大的蘇聯人民的代表來參加我們的中蘇友好月的活動，並且光臨今天的慶祝大會。」這時全場熱烈鼓掌。

接着由中蘇友好協會總會副會長宋慶齡致詞。她首先對以吉洪諾夫為首的蘇聯文化工作者代表團，以楚拉基領導的蘇聯藝術工作團，以亞歷山大羅夫為首的蘇軍紅旗歌舞團，以及以費道羅夫為首的蘇聯電影藝術工作者代表團來到我國，表示熱烈的歡迎。她說：「我們這次舉行的『中蘇友好月』的活動，確有重大的意義。我們參加『中蘇友好月』，同時在慶祝社會主義十月革命三十五週年，同時在我國進行一次很廣泛的很有力的教育，使得中國人民都知道社會主義的美好前途。」她簡要地敘述了三年來中蘇友誼不斷的增長，並說：「中蘇友誼無疑地是推進世界和平運動的一個重要環節。並且在捍衛和平的運動上將有更大的貢獻。」全場一再對宋慶齡的致詞報以熱烈鼓掌。

蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫講話。他說：「中蘇友好月是在全世界勞動者的光輝的節日、偉大的十月社會主義革命三十五週年的前夜開始的。這就是我們兄弟般的友好節日的特殊意義。蘇聯人民在這一天都以最好的良好願望來此祝賀，對於自己最好的朋友——偉大的中國人民，特別表示衷心的熱烈的祝賀。」他熱情而又動人地敘述着中蘇兩國人民之間的悠久的歷史的友情，蘇聯人民對中國人民建設事業的廣泛關懷和三年來中蘇兩國友好同盟在文化交流方面的國際意義。他說：「在爭取和平的鬥爭中，也像在一切其他正義事業中一樣，中蘇兩國人民是兩個可靠的老盟友，愛好和平的各國人民都以信任和讚揚的眼光注視着我們兩國人民之間的友誼，都祝賀兩個偉大民族的同盟。」吉洪諾夫的講話不斷博得暴風雨般的掌聲。

周恩來總理講話。周總理首先祝賀全世界勞動人民的節日——偉大的蘇聯十月社會主義革命三十五週年。他說：「讓我代表中國人民、中國政府和中國共產黨，在這裏向偉大的蘇聯人民，向全世界進步人類的偉大導師和中國人民的最敬愛的朋友斯大林同志，致熱烈的祝賀。」（這時全場起立，爆發暴風雨般的掌聲。）接着，周恩來總理概括地講述了蘇聯十月社會主義革命的偉大意義，中蘇友好同盟對於維護世界和平的鉅大作用和三年來蘇聯給予我國各方面的無私援助，並着重指出：「毫無疑問，繼續加強中蘇兩國人民的友好合作，更好地學習列寧、斯大林的革命理論和蘇聯社會主義建設的先進經驗，對於我國即將開始的大規模經濟建設事業的勝利，具有極其重大的意義。同樣毫無疑問的，蘇聯對於我國這種無限熱情的援助，不能不引起我國人民對於蘇聯人民的愈來愈深、愈來愈強的『信任、同情和支持』，就如斯大林同志所希望的那樣。」周恩來總理講話時，全場接連響起了熱情高漲的掌聲。

蘇聯大使館臨時代辦顧德夫講話。他說：十月社會主義革命在人類發展歷史上，開闢了新的時代。偉大的十月社會主義革命在蘇中兩國人民之間建立了兄弟一般的關係。蘇中兩國人民的敵人千方百計地企圖阻礙我們兩國偉大人民之間的友好關係的建立，因為他們害怕這種友誼。中國人民的勝利和中華人民共和國的成立，為發展蘇中兩國人民的兄弟友誼開闢了道路。他指出：「蘇聯政府和中華人民共和國政府代表團之間新近成功的商談，再一次表現了蘇中友好的發展和蘇中兩國同盟的鞏固。」顧德夫講話時全場熱烈鼓掌。

大會由中蘇友好協會總會總幹事錢俊瑞宣讀致斯大林大元帥賀電，全體到會者一致起立，熱烈鼓掌，經久不息。大會在樂隊高奏「全世界人民心一條」的樂聲中結束。

大會電斯大林致敬

【新華社北京六日電】首都各界慶祝十月社會主義革命三十五周年大會給斯大林大元帥的致敬電。文如下：

最敬愛的斯大林同志：

值此偉大的十月社會主義革命三十五周年之際，我們謹以無比的熱情向您和全蘇聯人民致熱烈的祝賀和崇高的敬意。

三十五年來，偉大的蘇聯人民在列寧的旗幟下，在您的領導下，勝利地擊敗了國內外的敵人，光輝地建成了社會主義社會，現在正向着人類最崇高的理想——共產主義社會前進。蘇聯人民為全世界勞動人民爭取自由解放和建立幸福生活的鬥爭樹立了最好的榜樣。

最近召開的蘇聯共產黨第十九次代表大會標誌了蘇聯發展的新階段。您在這個大會上的演說和這個大會的一切重要文獻，對全世界人類爭取持久和平、爭取人民民主和爭取社會主義的鬥爭作了無限的鼓勵。

列寧、斯大林的革命理論給中國人民指出了革命的勝利道路，而偉大的十月社會主義革命的勝利和不斷強大，蘇聯人民對於中國人民革命鬥爭的同情和支持，是中國人民革命獲得勝利的必要條件。中華人民共和國成立以後，在您的親切關懷下，蘇聯政府和蘇聯人民給予中國人民以各方面的巨大的援助，使得我們的經濟恢復和重建工作得以在短期的三年內獲得了如此巨大的成就。我們衷心地感謝蘇聯和蘇聯人民對中國人民的這種兄弟般的幫助。中國人民深深了解強大的中蘇友好同盟是反對新的戰爭挑撥、保衛亞洲和世界和平的有力保證。中國人民根據三年來的親身體驗，深深知道學習蘇聯建設社會主義經濟和建設國防的經驗對於我們國家的前途有不可估量的重要意義。為了進一步加強中蘇兩大國的親密友誼，中國人民決定從偉大的十月社會主義革命三十五周年這個節日起至十二月六日止，在全國範圍內大規模地舉行「中蘇友好月」。

世界和平、民主、社會主義的堡壘——偉大的蘇維埃社會主義共和國聯盟萬歲！

中蘇兩國永久的強大的友好同盟萬歲！

中國人民的最好的朋友、全世界勞動人民的偉大領袖和導師斯大林萬歲！

首都各界慶祝十月社會主義革命三十五周年大會

一九五二年十一月六日於北京

中央人民政府朱德副主席、政務院周恩來總理為慶祝舉行「中蘇友好月」的題字。（新華社稿）

慶祝十月社會主義革命卅五周年
周恩來總理舉行酒會
並歡迎蘇聯文化工作者代表團等

【新華社北京七日電】中央人民政府政務院周恩來總理在七日晨二時舉行酒會，慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年，並歡迎以吉洪諾夫為首的蘇聯文化工作者代表團、由楚拉基領導的蘇聯藝術工作團、以亞歷山大羅夫為首的蘇軍紅旗歌舞團和以費道羅夫為首的蘇聯電影藝術工作者代表團。

應邀出席酒會的，有蘇聯駐我國大使館臨時代辦顧德夫和大使館人員、蘇聯對外文化協會代表茹克福。

出席酒會的，有中央人民政府副主席宋慶齡、高崗，中央人民政府政務院副總理郭沫若、鄧小平，中央人民政府人民革命軍事委員會代總參謀長聶榮臻、總政治部副主任蕭華，中央人民政府外交部副部長章漢夫、伍修權，以及中央人民政府政務院各部門首長和中國人民解放軍高級軍官。

出席酒會的，還有中蘇友好協會總會副會長吳玉章、總幹事錢俊瑞，在京理事、幹事和北京市中蘇友好協會負責人。

參加酒會的，還有中國人民政治協商會議全國委員會副主席陳叔通，以及各人民團體負責人和科學界、文化界人士陳伯達、茅盾、周揚、丁西林、艾青、蔡楚生、周立波、宋之的、曹禺、梅蘭芳、周信芳等人。

席間賓主頻頻舉杯，祝賀偉大的十月社會主義革命三十五周年，祝賀中蘇兩國人民牢不可破的友誼，祝賀中國人民的親密的朋友、全世界勞動人民偉大的導師斯大林大元帥健康，祝賀中國人民英明的領袖毛澤東主席健康。酒會在熱烈友好的空氣中進行。

北京四萬餘人舉行大會
慶祝十月革命卅五周年

【新華社北京七日電】北京市人民四萬多人七日下午在先農壇舉行大會，慶祝十月社會主義革命三十五周年。蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫，蘇聯藝術工作團部分團員和紅旗歌舞團團長亞歷山大羅夫，蘇軍紅旗歌舞團全體團員都出席了大會，吉洪諾夫和亞歷山大羅夫並發表講演，受到熱烈歡迎。

會場四周紅旗招展，巨幅標語牌上寫着：「慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年」！「向正在勝利地建設共產主義的偉大的蘇聯人民致敬」！「中蘇兩國永久的強大的友好同盟萬歲」！主席台上懸掛着中蘇兩國國旗，豎立着毛澤東主席、斯大林大元帥和列寧、孫中山的巨像。在主席台上的，有北京市中蘇友好協會會長吳晗、許德珩、舒舍予，中國共產黨北京市委員會副書記劉仁，北京市人民政府秘書長薛子正，中國人民解放軍華北軍區政治部副主任張致祥，北京市各界人民代表會議協商委員會委員、北京市人民政府委員、各民主黨派、人民團體和主要的工廠、企業、學校的負責人和勞動模範，以及文化、藝術、科學界著名人士。

下午一時半，蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫、蘇軍紅旗歌舞團團長亞歷山大羅夫和蘇聯藝術工作團部分團員到會。他們登上主席台時，全場熱烈鼓掌表示歡迎。蘇聯藝術工作者們向羣眾招手致意。台上台下成了一片巨響，人們只聽得見兩個名字：「斯大林——毛澤東」！「斯大林——毛澤東」！

慶祝大會在中蘇兩國國歌樂聲中開始。北京市中蘇友好協會副會長吳晗致詞。他說：我們北京市人民以最熱烈、興奮、歡愉和感激的心情來迎接蘇聯十月社會主義革命節這個具有偉大歷史意義的節日。從今天——十一月七日到十二月六日，我們和全國人民一道展開「中蘇友好月」的廣泛的各項活動，有系統地用蘇聯在各方面建設事業上的偉大成就和具體事實，在羣眾中進行關於社會主義前途的教育，一步一步地發揚國際主義精神，加強中蘇兩國人民的友好團結，保衛遠東與世界和平。他說：我們北京市人民深刻地了解：今天中蘇友好協會在這裏召開大會，我們以最熱烈的歡迎和崇高的敬禮向以吉洪諾夫為首的蘇聯文化工作者代表團和蘇聯人民的代表致以最親切的兄弟般的敬禮！

蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫致詞。他說：請允許我代表蘇聯人民向中國人民致敬。蘇聯人民和中國人民一起，是為和平而鬥爭的。許多蘇聯人民在以實際行動幫助中國人民的建設。他說：「全蘇聯人民向你們——偉大的中國人民致以最熱烈的兄弟般的節日敬禮。」

蘇軍紅旗歌舞團團長亞歷山大羅夫將軍代表蘇聯軍隊致詞。他說：在蘇聯人民歷史上，中蘇兩國人民之間的友誼是與偉大的十月社會主義革命的勝利分不開的。他說：我們的全體藝術家都將在你們面前演出，我們希望通過我們的演出，使蘇中兩國人民之間牢不可破的友誼更進一步鞏固。

致詞完畢後，三百個少年兒童隊隊員走上主席台，代表北京人民向吉洪諾夫、亞歷山大羅夫和蘇軍紅旗歌舞團團員、蘇聯藝術工作團團員獻花致敬。

慶祝大會結束後，蘇軍紅旗歌舞團表演精彩的歌舞節目。每個節目都受到熱烈的歡迎。最後，三百個少年兒童隊隊員代表北京市人民向蘇軍紅旗歌舞團全體團員表示感謝。下午四時半，蘇聯人民的使者們在全場歡呼聲中離開會場。

感謝蘇聯 學習蘇聯
——慶祝十月革命三十五周年和「中蘇友好月」
人民日報社論

十月社會主義革命，標誌着人類歷史新紀元的偉大開始。十月社會主義革命，於今三十五周年了。這個革命，在列寧、斯大林的天才指導之下，使人類開始走上了社會主義和共產主義的道路。在這條道路上，蘇聯人民已經創造了無比輝煌的業績；我們中國和各人民民主國家的人民，正以蘇聯為榜樣，努力於新民主主義的和社會主義的建設；世界上其他國家的人民也日益嚮往着蘇聯，嚮往着全人類美好的未來。一切國家愛好和平與正義的人民，都認識了偉大的十月革命所開闢的新世界的道路是人類歷史的必由之路。三十五年來，世界上所發生的一切重大的變化，都愈加證明了歷史的總趨勢，必然是達到資本主義舊世界的死亡和社會主義新世界的勝利。

我國人民在毛澤東同志和中國共產黨的領導下，以馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的革命理論為指針，不但取得了人民革命的勝利，而且在偉大的蘇聯的慷慨無私的援助之下，迅速取得了經濟恢復工作的巨大成功。現在我國人民正在準備開始大規模的建設工作。偉大的斯大林和蘇聯人民對於我們的親切關懷和無私援助，是我國人民永誌不忘的。中國人民深深記得：在中華人民共和國剛剛成立之後不久，蘇聯就首先承認了我國。一九五零年二月，在斯大林同志和毛澤東同志親自主持下，蘇中兩國締結了友好同盟互助條約。蘇聯政府以優惠條件貸款給我國，並且給予我國以經濟的和技術的援助。許多蘇聯專家接受我國政府的邀請來到我國，在工業、鐵路、農業、水利和文化教育、醫藥衛生等各個方面，都以高度的國際主義精神，毫無保留地把先進的技術經驗傳授給我們，進行忘我的勞動，這樣深厚的友誼是無可比擬的。今年九月十五日發表的中蘇會談公報，又規定蘇聯政府將中國長春鐵路及其全部財產無償地交還我國；蘇聯政府並接受我國政府的提議，延長蘇軍從旅順口撤退的期限。這正顯示了中蘇友好同盟是真誠無私的和牢不可破的。

斯大林同志在今年九月二日給毛澤東同志的電文中說：「蘇聯和中華人民共和國之間的偉大友誼是反對新侵略威脅的可靠保證，是遠東及全世界和平的堅強堡壘。」事實完全證明了斯大林同志的論斷的真確。斯大林同志在他的最近發表的偉大著作中曾經光輝地分析蘇聯和各人民民主國家的友好合作關係的特徵說：「這個合作的經驗表明，沒有一個資本主義國家能像蘇聯那樣給予各人民民主國家以真正的和技術精湛的幫助。問題不僅在於這種幫助是極便宜的，技術上是頭等的。問題首先在於這種合作的基礎是互相幫助和求得共同經濟高漲的真誠願望。」正是由於中蘇兩國的友好合作關係是建立在這樣的基礎上，所以毛澤東同志還在一九五零年二月十七日的演說中就指出：中蘇兩國領袖「在中蘇兩大國人民根本利益的基礎上所建立起來的充分了解，是難以用言語來形容的。人們可以看得見：已經用條約固定下來的中蘇兩大國人民的團結將是永久的，不可破壞的，沒有人能夠分離的。而這種團結，不但必然要影響到中蘇兩大國的繁榮，而且必然要影響到人類的將來，影響到世界和平與正義的勝利。」

為了進一步加強中蘇兩國人民的親密友誼，在慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年的時候，我國人民舉行大規模的「中蘇友好月」是有重大意義的。使我們特別感奮的是蘇聯派遣了蘇聯文化工作者代表團、蘇聯藝術工作團、蘇軍紅旗歌舞團、蘇聯電影藝術工作者代表團來參加我們的「中蘇友好月」。我國人民以無比的熱情歡迎我們最親密的蘇聯朋友。我們要通過「中蘇友好月」的活動，更進一步地努力學習蘇聯的政治、經濟、科學、教育與文學藝術工作的傑出成果，使我們能夠更好地發展今後的建設事業。

我國人民現在比以前任何時候更廣泛地認識到蘇聯社會主義社會制度的優越性，並由此而鞏固了我們對於社會主義和共產主義前途的無限信心。我們共產黨員和各級幹部特別應該深入地研究斯大林同志在蘇聯共產黨第十九次代表大會前夕所發表的「蘇聯社會主義經濟問題」的經典著作，認真研究斯大林同志在這個代表大會上的演說，研究馬林科夫同志所作的蘇聯共產黨中央委員會的報告和這次大會的其他重要文件。這些具有巨大歷史意義的文獻，是馬克思列寧主義理論寶庫中最新的銳利的武器。學習與掌握這些武器，將使我們的經濟、政治、科學和文化各項工作不僅會減少許多錯誤，而且會引起巨大的革新。每一個工作部門，每一個共產黨員和幹部，都應該根據斯大林同志的著作、馬林科夫同志的報告和其他各項文件，來檢查我們自己的思想和工作，展開批評特別是自下而上的批評，糾正我們中間的種種色色的違反馬克思主義的錯誤和偏差。我們感謝偉大的斯大林同志和蘇聯共產黨第十九次代表大會，由於他們所做的具有世界意義的偉大歷史性的工作，我們才有可能在新的歷史條件下避免與克服在前進路上的困難，才能夠清楚地看到在目前和將來每一步前進中的具體道路。

在一切業務部門中，我們都必須更有系統地進行對於蘇聯先進經驗的認真學習。由於我們的國家是在工人階級領導之下的，我國的各種經濟成份是在社會主義性質的國營經濟領導之下的，我們就有充分的條件能夠在廣大範圍內學習與運用蘇聯的先進經驗。事實也證明，蘇聯先進經驗的推廣，已經日益普遍地受到我國人民，特別是工人羣眾和技術人員的熱烈歡迎，並已引起了不少業務部門在生產技術和經營管理方面的一系列的改革，獲得了很大的成績。許多企業單位，在蘇聯的專家和技術人員的直接幫助之下，訓練了大批懂得先進工作方法的積極分子，培養出來了不少的勞動模範。我們深深地感謝所有在我國工作的蘇聯專家們，由於他們在實際工作中的貢獻，使我國的建設事業大大地向前推進了。今後，在這個基礎上，各級領導幹部必須努力鑽研，更充分地把蘇聯的先進經驗運用到我國的具體條件下來，更有效地和落後的保守的思想作鬥爭，真正學會並推廣蘇聯的先進經驗。在這次「中蘇友好月」中，全國各個業務部門，必須對於三年來學習蘇聯先進經驗的成就，進行系統的檢查，做出總結，以便進一步向蘇聯學習，去迎接我國大規模建設的任務。

學習蘇聯，現在已經成為我國人民的一種要求，這種要求表現在許多方面。我們要向蘇聯學習，就必須大力提倡學習俄文，而為着便於學習，將使我們能夠更廣泛地直接地學習蘇聯。中蘇兩國人民文化的交流和兩國人民的友誼，我們從自己親身的體驗中深切地知道，學習蘇聯對於我國的建設和發展的前途是有不可估量的重要意義的。我們更深切地知道，中蘇友好的關係越增強，就越有力量保衛遠東與世界的和平。

今天，當我們熱烈慶祝十月社會主義革命三十五周年並迎接「中蘇友好月」的時候，我國人民和蘇聯人民及一切愛好和平的人民一樣，衷心地向人類偉大的導師斯大林致崇高的敬意。我們確信在偉大斯大林的領導下，蘇聯人民不僅一定會完成而且一定會超額完成新的五年計劃，蘇聯在從社會主義過渡到共產主義的道路上取得新的成就。我們確信以蘇聯為首和以中蘇友好同盟為中堅的世界和平民主陣營的力量，必能在反對戰爭中獲得光輝的勝利。

（新華社北京七日電）

慶祝偉大的十月革命卅五周年
蘇聯大使館在京舉行招待會
朱德副主席、宋慶齡副主席、高崗副主席、周總理等出席

【新華社北京七日電】蘇聯駐我國大使館臨時代辦顧德夫，為慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年，特於七日下午五時在北京舉行招待會。

出席招待會的有：中央人民政府副主席朱德、宋慶齡、高崗，政務院總理兼外交部長周恩來，副總理陳雲、鄧小平、郭沫若，最高人民法院副院長吳溉之、張志讓，中央人民政府人民革命軍事委員會代總參謀長聶榮臻、總政治部副主任蕭華，中國人民解放軍海軍司令員蕭勁光、砲兵司令員陳錫聯、裝甲兵司令員許光達、空軍副司令員常乾坤，中央人民政府各委、部首長張奚若、彭澤民、薄一波、馬寅初、賈拓夫、馬敘倫、陳伯達、沈雁冰、習仲勳、謝覺哉、羅瑞卿、陳郁、黃敬、趙爾陸、李四光、滕代遠、朱學範、章乃器、李書城、梁希、李立三、史良、安子文、李維漢、何香凝、胡愈之，以及京津衛戍司令部副司令員楊成武，北京市人民政府副市長張友漁、吳晗等。

應邀參加招待會的還有：中蘇友好協會總會總幹事錢俊瑞，中國人民政治協商會議全國委員會副主席陳叔通，中國共產黨中央委員會委員、中華全國總工會副主席劉寧一，中華全國民主婦女聯合會副主席鄧穎超，中華全國民主青年聯合會主席廖承志，中國新民主主義青年團中央委員會書記胡耀邦，以及首都文化、科學、藝術界著名人士陶孟和、竺可楨、吳有訓、周揚、歐陽予倩、周立波、蕭三、艾青、呂驥、老舍、古元、梅蘭芳等。

參加招待會的各國駐華外交官員有：羅馬尼亞大使魯登科、蒙古大使賈爾卡賽汗、匈牙利大使夏法朗柯、保加利亞大使彼得科夫、緬甸大使吳拉茂、巴基斯坦大使羅查、朝鮮大使權五稷、波蘭大使基里洛克、越南大使黃文歡、德意志民主共和國外交使團大使銜團長柯尼希、丹麥公使穆克、瑞典公使館臨時代辦伊沙·瑪蒂、芬蘭、印度大使館臨時代辦和捷克斯洛伐克大使館臨時代辦雅布羅斯基和上述各國使館人員。應邀出席招待會的還有保加利亞、德意志民主共和國、羅馬尼亞和匈牙利四個國家的商務代表團的團長、副團長。

蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫、蘇聯藝術工作團領導人楚拉基、蘇軍紅旗歌舞團團長亞歷山大羅夫、蘇聯電影藝術工作者代表團團長費道羅夫及上述團體的部分團員也出席了招待會。

招待會在熱烈友好的空氣中進行。席間賓主頻頻為偉大的十月社會主義革命的勝利，為中蘇兩國人民牢不可破的友誼，為蘇聯人民共產主義建設的勝利，為中國人民的偉大領袖毛澤東主席的健康，為全世界勞動人民的偉大領袖和導師斯大林大元帥的健康而乾杯。

華東暨上海人民電台
介紹蘇聯文藝作品
並以文藝形式反映中蘇友誼

【本報訊】華東、上海人民廣播電台為慶祝蘇聯偉大的十月社會主義革命三十五周年與「中蘇友好月」，決定自十一月七日至十二月六日廣泛介紹蘇聯的各種文學藝術作品，並以多種文藝形式反映中蘇友誼，使聽衆通過文藝作品進一步認識蘇聯，向蘇聯學習並進一步認識中蘇友好的重大意義。茲將中蘇友好月中該台的各項文藝節目簡要介紹如下：

一、擬在蘇聯藝術工作團和蘇軍紅旗歌舞團到達上海演出時，連日進行實況轉播，並將以錄音在華東台八〇〇、五九八五千週的文藝節目中播送。

二、音樂方面：根據中蘇友好協會總會所規定的六首歌曲，每日下午六時卅分至七時在華東台八〇〇與五九八五千週中教唱，第二天中午十二時卅分至一時在上海台一〇二〇千週重播。華東台八〇〇與五九八五千週每日下午七時至七時卅分的廣播樂團演唱時間，將連續播唱中蘇友好歌曲並介紹各種蘇聯歌曲。此外，在華東、上海人民電台還將分別設立七節「蘇聯音樂與歌曲介紹」節目，其時間與千週為：華東台第二台一二九〇千週和上海台九〇〇千週每星期日上午八時卅分至十時卅分，上海台一〇二〇千週九時至十時，下午三時至四時，七時卅分至八時。

三、文學戲劇方面：在華東台八〇〇與五九八五千週下午七時四十五分文藝節目與上海台九〇〇千週下午五時十五分至六時話劇節目中將播演蘇聯多幕劇與獨幕劇「蘇維埃國家公民」、四幕劇「曙光照耀着莫斯科」、「幸福的家庭」、「婚事」、「羊腸小道」等。在上述節目中並將配播蘇聯小說「春」、「我們是蘇維埃人」、「一份真理報」、「集體農莊湖」等。另外，將朗誦關於中蘇友好的詩歌和播講關於蘇聯文學藝術的文章。在上海台一〇二〇千週下午九時至九時卅分和七五〇千週下午一時至一時卅分這兩節故事節目中，除繼續已經播講的「真正的人」以外，將選播蘇聯小說「金星英雄」、「團的兒子」、「一個斯塔哈諾夫工人的手記」等。

四、電影介紹方面：為了加強介紹「中蘇友好月」蘇聯影片展覽中的各部電影，在七五〇千週下午七時至七時卅分，設立「電影介紹與音樂」節目，將經常播送電影故事、電影音樂與電影錄音。

今天本報內容提要

★莫斯科人民歡慶十月革命節，斯大林大元帥出席慶祝會。（一版）

★首都各界慶祝十月革命節，毛主席親臨盛會。（一版）

★慶祝十月革命節，周總理舉行酒會，蘇聯大使館舉行招待會。（一版）

★人民日報社論：感謝蘇聯，學習蘇聯。（一版）

★上海各界人民熱烈慶祝十月革命節。（二版）

★蘇聯照會美國政府，斥美國在朝鮮周圍建立「海防區」為新侵略行動。（四版）

促進城鄉內外物資交流 開展愛國增產運動

鞏固三反五反勝利成果 迎接經濟建設高潮

河南省 —第三屆— 物資交流大會

••歡迎••

各地公私貿易及合作社

參加交易

日期：十一月十日至十二月二十五日
地址：鄭州市解放路
電報掛號：3670
電話掛號：239

附設 藥材騾馬百貨大會

日期：十一月十日至十二月十日
地點：鄭州市

國營中國蠶絲公司營業所公告

本營業所自本星期日（十一月九日）起每逢星期日全日休息，特此通告。

十月社會主義革命卅五周年 本市各界人民熱烈慶祝

工人學生等積極參加「中蘇友好月」活動 充分表現出感謝蘇聯學習蘇聯的衷心意願

【本報訊】「中蘇友好月」已於昨天開始了。廣大的上海人民滿懷着熱烈和崇敬的心情，慶祝蘇聯十月社會主義革命卅五周年暨共產主義建設的偉大成就。紅旗在全市飄揚，中蘇友好協會的「會徽」，金紅映輝的高懸在許多機關、團體和學校的門牆上，大幅的紅布標語祝賀着「中蘇友好萬歲」。

昨天，全市卅七家大小電影院都上映蘇聯五彩影片，這些影片獲得廣大觀衆的熱烈愛好，幾乎沒有一家不是很早就包場和客滿。人們都渴望着向蘇聯學習。國際、新華、中國公司等大書店全部馬克思、恩格斯、列寧、斯大林著作及有關中蘇友好、蘇聯建設經驗介紹等圖書，一律九折發售，書店裏擠滿了人羣。由中蘇友誼館附設的「友誼書店」，專門銷售中蘇文化交流的圖書，也於昨天開幕。中蘇友好協會上海分會編的「中蘇友好萬歲」、「向共產主義前進的蘇聯」、「共產主義建設工程」三套彩色招貼畫大量暢銷。

本市各工廠、各國營貿易機構的職工同志們，昨天以無比熱烈心情慶祝偉大的十月社會主義革命卅五周年，歡迎「中蘇友好月」的開始。中國紡織機器製造廠河間路廠、新光內衣染織廠等單位紛紛舉行慶祝會、座談會，或用黑板報、讀報組、圖片展覽、放映電影等方式，向蘇聯老大哥學習生產先進經驗。國營上海第一紡織機械廠、新光內衣染織廠等昨天並成立了中蘇友好協會支會。中國百貨公司華東區公司金玉成小組並向全公司兄弟小組提出挑戰，其中有：減少一個人力保證完成工作任務，每人訂閱中蘇友好報等。上海總工會爲了加強幹部對蘇聯的認識，也組織幹部，進行蘇聯共產主義建設經驗的一系列的學習。

在學習蘇聯先進工作法方面，國營上海第一紡織廠車工場第五組楊濟生、陸林與兩位老師傅，由於響應了號召，學習了高速切削法來試車大滾筒法蘭，產量因而提高了百分之三十左右，並且又可不用柴油。大鑫機器廠鉗工第五組昨向全廠各組提出挑戰，決定在十一月份生產上除完成原訂超額百分之二十，再超額百分之十。

本市各大、中學校的師生員工熱烈參加慶祝活動。各校並舉行了隆重的慶祝大會，充滿了中蘇友好和熱愛蘇聯學習蘇聯的氣氛。有許多學校通過這次的慶祝活動，進行一次愛國主義與國際主義學習及社會主義共產主義前途教育，並密切結合教學改革任務，以啓發提高學習蘇聯先進教學經驗，爲具體實施教學改革打下思想基礎。

在中蘇友好月中，多數高等學校規定了活動的高潮階段，在這段時期中展開一系列的活動：如文娛晚會、音樂晚會、座談會、體育比賽，介紹蘇聯歌曲與舞蹈，舉辦中蘇友好的圖片展覽、蘇聯影展等。交大、同濟、華東紡織工學院等校，都開闢了「中蘇友好室」或「學習蘇聯室」。許多中等學校也在昨日分別舉行了慶祝大會，並積極準備着演講會、漫談會、聯歡會等活動。爲了表示對蘇聯人民和蘇聯英雄的熱愛，虹口中學高二上甲組丹娘小組全組同學準備寫信給丹娘的母親，向她致敬，並表示今後要進一步學習丹娘的精神來搞好學習。敬業中學教工會爲了使同學們在「中蘇友好月」接受豐富的國際主義教育，準備舉行三次關於以「普希金、高爾基、奧斯特洛夫斯基」、「十月革命」、「米邱林、李森科」爲題的座談會，並擬在課堂教學中進行廣泛的關於認識蘇聯的教育。衛業中學許多同學決心以參加中蘇友協的實際行動來鞏固中蘇兩國的友誼。（本報記者及工廠學校通訊員）

「蘇聯影片展覽」昨隆重開幕

全市各影院開始映出十部彩色片

【本報訊】全市人民熱烈盼望的「蘇聯影片展覽」，昨日下午在大光明電影院舉行了隆重的開幕典禮，同時全市全部電影院開始映出「難忘的一九一九年」等十部彩色片。

出席開幕典禮的有中蘇友好協會華東總分會副會長、華東文化教育委員會主任、中共中央華東局宣傳部部長舒同，中蘇友好協會上海市分會副會長、上海市人民政府副市長潘漢年，中共上海市委第四書記陳丕顯，中蘇友好協會華東總分會副會長、華東軍政委員會文化部部長陳望道，中蘇友好協會上海市分會副會長、上海市人民政府文化局局長、中共華東局宣傳部副部長夏衍，中共上海市委宣傳部部長谷牧，華東軍政委員會教育部部長孟憲承，華東文化教育委員會副主任、中國人民保衛和平委員會華東總分會副主席沈志遠，上海市人民政府文化教育委員會副主任周予同，以及斯大林獎金獲得者、電影工作者周峯、導演鄭君里、演員白楊等文化藝術界人士近二千人。蘇聯駐滬總領事施捷利，蘇聯對外文化協會駐滬代表魏立夏金，蘇聯影片輸出公司羅雪賦等也應邀參加。

大會在「莫斯科—北京」的雷樂聲中開始。首由夏衍致開幕詞，他指出：「蘇聯影片展覽不單是加強了中蘇兩國人民之間的文化藝術交流，而且在我國全國規模和全體範圍內，對廣大人民羣衆將進行一次愛國主義與國際主義的生動而有力的教育。因此它將更進一步的鞏固中蘇兩國人民的友誼，從而增強保衛世界和平的力量。」他接着說：「近三十年來，蘇聯電影不僅對我國文學藝術，而且對我們的人民革命事業已經起了不可估量的作用。我們相信，在我國即將進行大規模的經濟建設和文化建設的時候，蘇聯電影一定有其更大的作用。」最後他代表中蘇友好協會上海市分會和上海市人民政府文化局預祝這次展覽的勝利成功。

接着由陳望道致詞。他說：「我們感謝蘇聯電影爲我們中國電影工作樹立了一個完美的典型。我們中國年青的電影事業在毛澤東文藝方向的領導下，學習蘇聯電影的榜樣，因而得以迅速的成長和提高。我們不能忘記，蘇聯的電影工作者應我國的邀請於一九四九年十月來到中國，與我國電影工作者合作，拍攝了『中國人民的勝利』、『解放了的中國』以及『錦繡河山』幾部優美的五彩文獻紀錄片。前面兩部片子榮獲了一九五〇年斯大林文藝獎金一等獎。這種熱誠的友誼合作，不僅幫助了我國年青電影事業的成長，並且向全世界報道了新中國的偉大成就。」

蘇聯對外文化協會駐滬代表魏立夏金在熱烈的掌聲中向大會講話。他在說明「中蘇友好月」和「蘇聯影片展覽」的政治和文化的重大意義後，說：每當中國人民對蘇聯人民的友情的關懷，蘇聯人民就感到喜悅和鼓舞。他又說：蘇聯人民熱烈地祝賀偉大的中國人民在建設強大的人民民主中國底事業中所獲得的新成就。蘇聯人民對中國的進步文化和現實主義的藝術和電影感到極大的興趣。我們彼此的關懷，是我們兩大國人民之間的文化交流的日益發展和兄弟般友誼的日益鞏固的明證。」魏立夏金在結束講話時，用中國話親切的高呼：「蘇聯及中國牢不可破的友誼萬歲！」「毛澤東萬歲！」「斯大林萬歲！」全場響起了熱烈的掌聲，一致起立。

最後，大會向蘇聯貴賓獻花致意。會後放映彩色片「難忘的一九一九年」。

蘇聯對外文化協會駐滬代表魏立夏金在「蘇聯影片展覽」開幕典禮上講話（本報攝）

蘇圖片展覽觀衆踴躍

【本報訊】中蘇友好協會上海市分會舉辦的蘇聯圖片展覽會昨起在全市多處展出，內容豐富，觀衆踴躍。在中蘇友誼館展出的是：蘇聯偉大的共產主義建設第一個工程——伏爾加河、頓河運河通航的圖片，四、五十幅彩色大型圖片係最近從莫斯科航運寄到的，內容宏偉壯麗；另一部分是「蘇聯影片展覽」的劇照展覽。人們可以從這裏看見共產主義建設的雄偉氣魄，可以從這裏看見共產主義建設的無限美好的現景和遠景。大幅的圖片有五、六尺寬那麼大，小幅的也較一般展出圖片爲大，列寧運河及齊姆良水利樞紐建築工地上全部機械化的巨型機器，通航後的每一道閘門，齊姆良堤壩及水電站的夜景，獲得灌溉後豐收的大片農場……，都非常壯麗而清楚地顯示在人們面前。許多工人和學生看過這些圖片後，寫下了自己的感想說：「蘇聯的今天，就是我們的明天，它鼓舞了我們走向共產主義社會的堅強信心。」

淮海中路國泰戲院附近的圖片展覽走廊，長達四十餘丈，展出圖片數百張，包括蘇聯史畫、共產主義建設，蘇聯加盟共和國介紹等，內容極爲豐富，整天吸引了廣大的觀衆。工人文化宮展出的除蘇聯史畫外，大部分是宣揚共產主義建設圖片，生動地向工人同志們介紹了偉大的建設遠景。蘇聯的體育、蘇聯的文化教育與保健事業、蘇聯的市政建設及蘇聯的農業等圖片，分別在滬南、滬東四個工人俱樂部及虹口、靜安、洋涇、東昌、江灣等區展出。人們熱愛這些圖片，各個展覽會參觀的人都非常踴躍。

（編者按：昨天本報所載的蘇聯圖片展覽會消息中，靜安區展出地點應改爲愚園路八六四號中國國民黨革命委員會上海市分部。）

蘇聯駐滬總領事施捷利舉行酒會

慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年

【上海市新聞處七日訊】蘇維埃社會主義共和國聯盟駐上海總領事施捷利，在七日中午十二時舉行盛大酒會，慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年。

應邀參加這一盛會的有：[illegible]上海市人民政府[illegible]副市長潘漢年、[illegible]盛丕華，外事處處長黃華，中國人民[illegible]郭化若等。應邀參加這一盛會的還有：中共上海市[illegible]華東總分會副會長陳望道及[illegible]上海市分會副會長[illegible]協商委員會副主席[illegible]華東辦事處副主任洪澤，上海[illegible]中國新民主主義青年團華東[illegible]中國新民主主義青年團上海市[illegible]華東民主婦女聯合會副主任[illegible]代表趙先，上海市市郊農民[illegible]聯合會副主任委員榮毅仁等[illegible]新聞、出版、科學[illegible]勞動模範等。

應邀參加[illegible]捷克斯洛伐[illegible]印度駐上海總領事、瑞士駐上海總領[illegible]英國駐上海辦理僑務人員，丹麥公[illegible]商務人員等也應邀參加了這一盛會。賓主共四[illegible]

酒會在熱烈友好的氣氛中進行。賓主頻頻舉杯，祝賀偉大的十月社會主義革命三十五周年，祝賀蘇聯人民的偉大勝利和在從社會主義走向共產主義的各項建設事業上的輝煌成就，祝賀日益鞏固與加強的無敵不可侵犯的中蘇友好同盟，並爲世界持久和平與人民民主，爲中國人民的偉大領袖毛澤東主席，爲中國人民最好的朋友、世界勞動人民的領袖與導師斯大林大元帥的健康而乾杯。

酒會到二時許結束。

鐵路局舉行慶祝會

工人代表講話一致推崇 蘇聯的先進工作法

【本報訊】上海鐵路局於昨日下午二時舉行了隆重的慶祝蘇聯十月社會主義革命三十五周年大會，參加的職工有一千餘人。此外，上海地區還組織了一萬多人在各單位收聽大會的實況廣播。

中蘇友協上海鐵路工作委員會主任委員譚光廷同志致詞，說明了慶祝十月革命節的重要意義。隨後由副主任吳良珂同志作報告，他介紹了蘇聯三十五年來偉大的成就，和對中國革命的無私幫助，並特別着重地敍述了他到中長路學習蘇聯先進經驗的體會。他說：「蘇聯的先進經驗中貫徹了社會主義的思想品質，學習蘇聯先進經驗必須具備這種思想品質，也就是要有明確的國家觀點和整體觀點，明確的計劃觀點和財務觀點，明確的羣衆觀點，以及革命的魄力與實事求是精神緊密結合的領導作風。」最後，他提出了上海鐵路進一步學習蘇聯先進經驗的要求和方法。

會上，並有工人代表葉忠、袁自文、梅志存講話，他們一致講到三年來學習蘇聯先進經驗對他們工作上的重要收穫。解放後從養路工人被提升爲工務段副段長的葉忠說：「學習了新養路法和義非鐸夫作業法以後，綫路質量就大大提高了。」他舉了兩個例子，說明了蘇聯專家工作的細緻深入的作風和對人民財產的負責精神。袁自文同志說：「學習了蘇聯式機車保養法，機車質量就大大提高了。」全國勞動模範梅志存同志談到過去看了許多英美書籍，與蘇聯專家接觸時，使他改變了對蘇聯科學的看法。蘇聯專家處處給他很大教育。他表示：「一定要努力學習蘇聯經驗，向蘇聯一面倒，並且要努力學習俄文。」（中蘇友協上海鐵路工作委員會宣傳組）

華東貿易部機關支會擬定 中蘇友好月學習計劃

工業器材公司籌組中蘇商品展覽會

【本報訊】中蘇友協華東貿易部機關支會，在昨天下午二時，舉行偉大的十月社會主義革命三十五周年紀念慶

華東區各高等學校經過調整後 開始推行蘇聯先進的教學方法

【新華社上海六日電】華東區各高等學校經過院系調整後，已開始大力推行蘇聯先進的教學方法。

華東區原有的五十九所高等學校，根據國家建設的需要，從九月中旬開始，進行全面調整，着重調整和增設了高等工業學校，使之由原來的六所增加到十六所。原來設在各大學裏的工業、師範、醫學、財經、農林等學院都獨立成爲專門學院。山東大學、復旦大學、南京大學等校經過調整後，已成爲新型的綜合性大學，專門培養科學研究人才和中等學校教師。交通大學、浙江大學、同濟大學已成爲多科性的工業高等學校。南京大學和山東大學兩校的工學院分出，成爲獨立的南京工學院和青島工學院。爲了進一步適應工科專業化的要求，並新設立了華東化工學院、華東水利學院和華東航空學院三校。現在全區十六所高等工業學校本科已設置機械製造、工業企業電氣化、工業與民用建築等五十五種專業，專修科設置了動力廠檢修、輸電、配電及工業分析等四十九種專業，每種專業都明確地規定了培養某種專門人才的課程。各校根據各種專業的科學體系和現有條件組成的新的學系，改變了過去系科重疊，浪費人力物力的現象，使每個學生經過本科四年或專科兩年學習後，都可成爲工業建設的專門人才。

華東區調整後的高等學校，在教學上將進行一系列的改革工作。工科、理科將首先採用蘇聯高等學校各種專業的教學計劃、教學大綱和教材，並實驗和推行蘇聯先進的教學方法。許多高等學校教師經過思想改造運動後，普遍要求改進教學內容和教學方法，他們一致認識到學習蘇聯先進經驗已成爲目前教學改革中的重要環節。因此，各院校在九月中旬開學以後，都舉行了各種學習會議，根據蘇聯的教學制度，結合實際工作的需要，訂出了教學計劃，並紛紛建立教學研究組。他們提出「邊學邊教，邊教邊學」的口號，保證搞好教學，教好學生。

此外，爲了加強高等學校的行政領導，本學期已有許多學校實行了校長責任制。中共中央華東局抽調了大批幹部到各高等學校工作，並有重點地開始試建政治工作制度。交通大學已成立政治處，各系並配備了政治輔導員。

婦女界昨盛大集會

決成立婦女界友協工作委會 發動婦女積極參加中蘇友協

【本報訊】上海市婦女界爲慶祝蘇聯偉大的十月社會主義革命卅五周年，於昨日上午八時半假座市府大禮堂舉行紀念大會。出席大會的各階層婦女代表近二千人。大會執行主席趙先同志致開會詞。她在說明偉大的十月社會主義革命的意義後，號召婦女姊妹們學習蘇聯，認識中蘇兩國友誼對保衛世界和平的重大意義，積極參加「中蘇友好月」的各項活動。

華東民主婦聯副主任陳修良在大會上作了關於她在蘇聯所看到的蘇聯婦女的自由，幸福生活的報告，她號召婦女姊妹們要向蘇聯婦女學習，像蘇聯婦女一樣成爲祖國建設的偉大力量。

最後，大會宣佈：爲了對上海廣大婦女羣衆進行普遍深入的中蘇友好、國際主義宣傳教育，以進一步鞏固與發展中蘇兩國人民與兩國婦女間的偉大友誼，顯示中蘇友好團結對保衛亞洲及世界和平的偉大力量，市民主婦聯與各界婦女共同組成上海市婦女界中蘇友協工作委員會，以協助友協上海分會發動廣大婦女積極參加中蘇友協居民總支會組織，並經常推動婦女羣衆間的中蘇友好工作。大會在熱烈的掌聲中通過以方令孺、李仲培、杭佩蘭、施小妹、陳修良、榮淑仁、趙先等十九人組成工作委員會，該工作委員會即日起展開工作。

學習蘇聯知識分子的榜樣，積極參加祖國建設

——十一月七日在中央人民廣播電台的廣播詞

中國人民大學校長　吳玉章

正當偉大的十月社會主義革命三十五週年紀念的前夕，我們來回顧中蘇兩國人民始終不渝的友誼的歷史，同時回顧一下我國的知識分子三十多年來追求進步的過程，是很有意義的事。

開闢了人類歷史新紀元的十月革命，給中國人民送來了深厚的友誼。這種友誼，不僅在於蘇維埃國家剛剛成立，就廢除了沙俄對中國的不平等條約及特權，給予中國人民解放事業以無限鼓舞與支持；而更重要的在於以馬克思列寧主義的眞理照亮了中國革命的道路。這種友誼曾經受到帝國主義者和國內的黑暗勢力的重重封鎖與阻礙；而爲了衝破這種封鎖與阻礙，中國先進的、革命的知識分子進行過勇敢的鬥爭，產生了劃時代的「五四」運動，促使新民主主義革命在半封建、半殖民地社會的母體內孕育成熟。五四運動以後，馬克思列寧主義革命理論更廣泛地傳播開來，與蓬勃興起的中國工人運動相結合，產生了以布爾什維克爲榜樣的中國共產黨。中國共產黨領導着全國人民進行了三十年艱苦曲折的革命鬥爭，終於取得了歷史性的偉大勝利。三十年來，中國革命始終都得到以蘇聯爲首的世界反帝國主義力量的國際主義援助；特別是列寧、斯大林對於中國革命一系列問題的英明指示與科學預見，給了中國共產黨與中國人民以難以估價的理論武器。在這個革命過程中，我國廣大的革命知識分子都是工人階級的一個重要同盟軍，尤其是站在黨所領導的文化戰線上與反動派作了堅決的鬥爭。革命的知識分子在接受與宣揚馬克思列寧主義革命理論、傳播蘇聯的革命經驗和友誼、介紹蘇聯先進的文化知識等事業上，更起着突出的作用。即使在反動的「文化圍剿」最瘋狂的時候，這種工作仍然是不斷深入發展和取得勝利。中國的革命知識分子從來就是馬克思列寧主義理論與蘇聯新文化的積極宣傳者；而這種理論與文化也給予了整個一代的革命知識分子自己和廣大人民以深刻的教育和影響。正如毛主席所說的那樣：革命知識分子「在現階段的中國革命中常常起着先鋒的和橋樑的作用。」「革命力量的組織和革命事業的建設，離開革命的知識分子的參加，是不能成功的。」

在蘇聯國際主義的援助下，三年來我國迅速地和勝利地渡過了經濟恢復時期，爲大規模的經濟建設與文化建設高潮準備了條件。具體的事實教育了廣大的知識分子和全國人民，使我們通過自己的切身經驗而深深體會到：蘇聯乃是我們的良師益友。學習蘇聯是有着頭等重要意義的事情。有了蘇聯這個良師益友的幫助，我國就不必像蘇聯自己建國初期那樣在史無前例的困難條件下工作，我們在各方面都可以學習蘇聯這個光輝的榜樣，而使建設事業大大加速前進。這種學習，對於知識分子有着特殊的重要性，因爲在今天中國知識分子還很少的狀況下，知識分子不但要自己學好，還擔負着傳播蘇聯先進經驗的一份主要責任。如果說革命的知識分子過去在這種傳播工作上曾經有着歷史的功績，那麼現在就應該發揚這種光榮，繼續創造更大的功績。也就是說，應該認眞地學習蘇聯知識分子的榜樣，積極迎接和參加國家建設。

大家知道，蘇聯的知識分子是在列寧、斯大林的親切教導下成長起來的社會主義的知識分子。早在一九三九年，斯大林就曾經指出過：「人數衆多的，新的，人民的，社會主義的智識界，無論按成份或社會政治面貌來說，都是根本和舊時資產階級智識界不同的。」列寧、斯大林很早就駁斥了那些認爲只有剝削階級才有知識的反動觀點，堅持從各民族的工農勞動羣衆中培養出自己的新型知識分子，在所有的知識部門中都鍛鍊出布爾什維克專家。蘇聯知識分子的隊伍蓬勃增長的結果，到現在已經有了大約五百五十萬從高等學校或中等專科學校畢業的專家，僅僅今年一年之中，就有二十二萬一千名青年專家從高等學校畢業，進入國民經濟的各部門去工作，同時有三十七萬五千名青年進入高等學校學習。這些知識分子與工人、農民血肉相連，友愛合作，並肩地爲爭取共產主義的勝利而鬥爭。他們不倦地努力精通馬克思列寧主義科學，力求成爲積極參加國家政治領導工作的人。他們以馬克思列寧主義作爲工作的指針，堅持在一切知識部門中的黨性原則，盡力發揚蘇維埃愛國主義精神，與一切資產階級的思想殘餘作不調和的鬥爭。在戰後年代中，蘇聯知識界在斯大林的親自關懷與教導下和聯共中央關於思想工作的一系列決議的偉大指導下，進行了關於文藝、哲學、歷史、生物學、教育學、語言學、經濟學等許多問題的討論，就是這種布爾什維克精神的明證。他們依據着馬克思列寧主義的理論，吸收了人類在數千年來積累下來的優秀的知識遺產，同時在與羣衆生活和社會生產的不可分離的聯繫中，不斷地鑽研從新生活的建設中所發現的新問題，以革新精神勇敢地推翻陳腐過時的東西，把社會主義文化推向前進，因而在各方面都呈現出光輝的成就。

在蘇維埃國家工業化和農業集體化過程中，他們幫助國家使社會主義獲得鞏固的勝利。在偉大衛國戰爭時期，他們協助將國民經濟轉上戰時軌道，貢獻自己的一切力量去消滅敵人。在戰後年代中，他們用戰時所積累的豐富經驗，和全體人民一道提前完成了斯大林戰後五年計劃，進行着偉大的共產主義建設工程和人民羣衆的共產主義教育，掀起了社會主義文化的新高潮。例如原子能生產方法的發現就是一個傑出例證，有八千四百七十位科學、工業、運輸、農業工作者和二千三百三十九位文藝工作者榮獲了斯大林獎金，也是傑出的例證。可以看到：蘇聯建設的所有偉大成就都是和知識分子的勞動功績分不開的。他們自己則以這種不遺餘力的創造性勞動作爲神聖的愛國主義義務，並且以自己的卓越成績來豐富人類進步文化的總寶庫，使蘇維埃社會主義文化成爲今日世界文化的最高峯，無私地給各國建設新生活的人民提供了寶貴的先進經驗，表現了高度的國際主義精神。因此，他們光榮地被斯大林同志稱呼爲「蘇維埃土地上的鹽」——不可缺少的寶貴財富，同時受到進步人類的敬佩與尊重。

所以，毫無疑問，蘇聯知識分子發展的方向正是我國知識分子學習的方向，他們的精神品質到工作成果，都是值得我們學習的模範。向他們學習的結果，將保證我們知識分子的進步符合於國家發展的需要。因此，我們知識分子學習蘇聯乃是關係着整個國家前途的大事，必須把它當作一種共同的政治任務，當作我們自己在加強中蘇友好這件事情上最主要的內容；因此，我們決不能只是在口頭上抽象地承認學習的重要性，也不能自滿於一種浮光掠影的地步，而應該採取心悅誠服、嚴肅認眞的態度，懷着高度的政治熱情與革命毅力，切實地在行動上貫徹下去。否則，即使有了如此優秀的榜樣，也不會學到什麼東西。

學習蘇聯知識分子的榜樣是與學習馬克思列寧主義、改造思想分不開的。蘇聯知識分子是在馬克思列寧主義培養下的社會主義知識分子，而我國許多知識分子從舊中國所帶來的各種錯誤思想，不能不與社會主義思想體系發生對抗性的矛盾。所以在這個學習問題上不能抱着一種單純技術觀點的態度，否則就是忘記了帶根本性的東西。我國的知識分子經過三年來的學習運動和實際鍛鍊，在自我教育和自我改造上面已經取得了很大的成績，現在又掀起了速成學習俄文的熱潮，證明大家決心學習蘇聯，這是很好的。現在的任務是要繼續深入下去，向更高的水平前進。特別是有着一定造詣的專家們，更要經過自己那一個科學部門所達到的成果，循着自己的途徑來認識與接受共產主義思想。知識分子一般地是自食其力的人，如果從思想上得到了徹底改造，以馬克思列寧主義武裝自己，他們就可以成爲工人階級的知識分子。而如果眞正實現了思想改造，他們就能夠自覺地發揮更大力量爲人民服務，促使民主改革和國家工業化的迅速進展。所以毛主席說：「思想改造，首先是各種知識分子的思想改造，是我國在各方面徹底實現民主改革和逐步實行工業化的重要條件之一。」和這種改造工作的同時，我們國家還要在很大的規模上，學習蘇聯培養知識分子的經驗，並且在現有知識分子參加下，從工農勞動人民及其子弟中培養出新型知識分子，使他們成爲國家建設中的骨幹，也以新鮮血液來注入知識分子的隊伍。

學習蘇聯知識分子還應該努力掌握和繼續精通業務，向文化科學展開羣衆性的進軍，使我們在一切知識部門中造就出出色的專家。過去，舊中國的反動統治者只求把知識當作一種統治和奴役人民的工具，那時有大部分的知識分子都遭受到深重的災難，許多知識領域也都是處於十分落後的狀態，這種落後狀態甚至仍然是壓在我們頭上的負擔。現在，我們則要把一切有用的知識都利用來作爲建設新社會的積極力量。在我們的時代，知識分子要眞正實踐馬克思的「從來的哲學家只是各式各樣地說明世界，但是重要的乃在於改造世界」這一句名言，充分發揮自己的聰明才智與理想，以愛國主義精神把建設事業推向前進，堅持努力地趕上先進的水平，在祖國的土地上開放出燦爛的文化科學的花朵。有了一定基礎的人，固然要下定決心攻克科學堡壘；缺乏業務基礎的人，也應該在原有基礎和新的方向上繼續鑽研。現在已經可以明顯預見到：通過培養和改造的途徑，整批整批的具有馬克思列寧主義思想武裝和掌握着先進的文化科學知識的新型知識分子將不斷湧現出來，成爲文化建設高潮到來的一個顯著標誌。無限廣闊的爲人民服務的偉大的建設道路和一切創造新文化財富的道路，現在是越來越清楚地展現在我們面前，一切腦力勞動者的所有聰明才智的潛力都將能在偉大建設的基地上充分地發揮出來。在這樣的形勢面前，又有了蘇聯知識分子和蘇聯人民的榜樣，我國的知識分子將和全國人民一道順利地進行工作，走上國家工業化的道路，並準備走向社會主義與共產主義的前途。到了將來實現了社會主義制度的時候，就像現在在蘇聯的情況一樣，腦力勞動和體力勞動之間的對立將會消滅，而到了向共產主義過渡的時候，社會文化將達到高度發展，腦力勞動與體力勞動的本質差別也將會逐漸歸於消滅。人類最偉大先進的理想就要實現了。世界上再沒有什麼東西比這個理想更有無限的鼓舞力量的了。讓我們大家滿懷勝利信心勇敢前進。

學習蘇聯青年的榜樣 建設我們偉大的祖國

中國新民主主義青年團中央委員會書記　李昌

中國的青年們在歡渡自己祖國的第三屆國慶節後，現在又和全世界一切愛好和平的青年一起，歡慶蘇聯偉大的十月社會主義革命三十五周年。

全世界民主青年對蘇聯的心儀神往絕不是偶然的。蘇聯消滅了地主資本家的剝削制度，消滅了民族壓迫，以驚人的速度發展了社會主義的經濟建設和文化建設，並在大踏步地邁向共產主義。從莫斯科放射出來的幸福光芒，標誌着全人類新社會的無限美麗的前途。

中國人民和中國青年熱愛蘇聯，熱愛斯大林，認爲蘇聯的方向就是我們的方向，斯大林是我們的偉大導師。我們的一切成就是和十月革命及蘇聯人民的援助分不開的。在漫長的中國人民反對帝國主義及其走狗的艱苦鬥爭過程裏，蘇聯人民從來就是中國人民最忠實的朋友。中國革命勝利後，中蘇兩國人民的戰鬥友誼，又以中蘇友好同盟互助條約更進一步地鞏固和發展起來。三年來蘇聯人民曾從各方面大公無私地援助我們。斯大林同志說：「蘇聯和中華人民共和國之間的偉大友誼是反對新侵略威脅的可靠保證，是遠東及全世界和平的堅強堡壘。」中國人民對蘇聯人民的感激和友好將世世代代發展下去。

中國新民主主義青年團及其前身中國共產主義青年團，是按照蘇聯列寧共產主義青年團的原理和風格建立起來的。新中國成立不久，一九五〇年，蘇聯列寧共產主義青年團書記米哈依洛夫同志曾親率蘇聯青年代表團訪問中國，介紹了他們寶貴的工作經驗，以後，我們又派了青年代表團、學生代表團、少年隊輔導員代表團到蘇聯學習經驗。這些代表團的互相訪問，加強了我國青年團的工作，並促進了中蘇兩國青年的友誼。中國新民主主義青年團在中國共產黨和毛主席的培養和教導下，努力學習馬克思列寧主義的基本知識和不斷地學習蘇聯列寧共產主義青年團的經驗，因而就能夠在保衛和建設祖國的事業中，發揮出它應有的作用。

在斯大林同志撫養下的蘇聯青年一代，是中國青年的榜樣。蘇聯青年中湧現出來的許許多多光輝的形象，在中國青年中有着深厚和廣泛的影響。保爾·柯察金、卓婭和「青年近衞軍」中的等等傑出人物，他們在鬥爭中忠於祖國、堅強不拔、勇敢無畏的英雄氣概，啓發和激勵着中國青年一切爲了祖國的愛國主義精神，並增強了中國青年爲了祖國，不顧一切的革命英雄主義的品質。

現在，我們祖國即將進入大規模建設的新的歷史時期，學習蘇聯建設經驗，具有決定性意義。由毛澤東同志署名的中國共產黨中央委員會致聯共十九次代表大會祝詞中說：「根據各個國家的具體情況，正確地運用馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的學說，正確地運用蘇聯共產黨關於革命與建設的經驗，是無往而不勝利的。」中國青年要更大地努力學習馬克思列寧主義，要更大地努力學習蘇聯的先進生產經驗，學習蘇聯青年的高貴品質。蘇聯的今天，就是中國的明天，我們一定沿着蘇聯的道路，向着光輝的社會主義和共產主義的前途邁進。（新華社北京七日電）

滬南工人俱樂部昨開幕

【本報訊】滬南區十六萬工人的學校與樂園——滬南工人俱樂部，昨天正式開幕了。

爲了慶祝偉大的蘇聯十月社會主義革命卅五周年紀念日，俱樂部特地舉辦了一個蘇聯圖片展覽會。此外，俱樂部還展出了上海工運史料圖片和準備了許多書、報、雜誌、連環圖畫及各種棋類、樂器等，新華書店在俱樂部設有分銷處，以便工友弟兄很好的進行學習和娛樂。

昨天參加開幕典禮的有滬南嵩山、盧灣、蓬萊、邑廟等四區的各工廠代表共約五百人。上海總工會副主席沈涵在開幕典禮上講話，希望工友們努力學習蘇聯的先進經驗，提高自己的政治、文化、技術水平，爲迎接國家大規模經濟建設的到來而奮鬥。工人代表大中工業社先進工作者孫善明說：工人們只有在毛澤東的時代，才能在這樣愉快的環境裏安心學習，特別是學習蘇聯的先進經驗。他決心提高自己，爲建設祖國保衛和平而努力。

俱樂部爲了慶祝開幕，暫定自本月七日至十六日爲慶祝活動週，配合工人業餘劇團演出和乒乓比賽等節目。爲了避免擁擠，在活動週內只招待有組織的工人羣衆，一般工會會員暫不招待。

簡訊

★上海科普、上海科聯、上海中蘇友協三會聯合舉辦的「蘇聯科學與技術」講座，曾舉辦過五次。「中蘇友好月」內該會將加強這一工作之開展，定今天下午七時在北蘇州路（河南路橋）工商聯大禮堂舉行第六講，講題是「蘇聯先進生產經驗在我國建設工作中的巨大作用」，由有關方面負責同志主講，希持有入場券者準時到會。

又第七講「學習蘇聯醫學的先進經驗」定十日下午六時半在福州路江西路市府大禮堂舉行。

★中國人民航空公司自本月起開辦滬漢渝航空線與渝漢京航空線聯運。自即日起，寄北京郵件，如在每星期一、四按航空交寄的，到達可較鐵路運遞爲速（其餘各日仍以鐵路運遞爲速）。又自本月起，昆穗航空線班期變更，寄南寧郵件，按照班期變更後情況，如在每星期一按航空交寄的，到達可較鐵路運遞爲速。

華僑回國觀光團昨抵滬

印尼緬甸印度朝鮮等地

【本報訊】回祖國參加第三屆國慶盛典的印尼、緬甸、印度、朝鮮、華僑回國觀光團及馬來亞、泰國歸僑等一行九十人，於昨日下午一時半，由無錫抵達上海。前往車站歡迎的有：華東軍政委員會副秘書長金學成，上海市人民政府民政局副局長屠基遠，華東軍政委員會民政部、上海市各界人民代表會議協商委員會、中共中央華東局統一戰線工作部、中共上海市委員會統一戰線工作部、民主黨派上海市地方組織、上海市工商業聯合會、上海市民主青年聯合會籌備委員會等單位代表，以及居住上海市的歸國華僑代表等共八十餘人。晚間，上海市工商業聯合會設宴歡迎。

市人民圖書館舉辦 翻譯家與讀者見面會

【本報訊】市人民圖書館爲在該館廣大讀者中間展開「中蘇友好月」活動，特定期舉辦著名翻譯家與讀者見面會。會上由翻譯家介紹蘇聯各門科學的成就，藉以培養讀者學習蘇聯各門科學的興趣，及指導讀者學習的門徑。該館現已排定的見面會日程如下：十一月十三日下午七至九時，蘇聯科學作品翻譯家戈紹龍主講：「翻譯與讀者」。十一月十六日下午二時，蘇聯兒童文學作品翻譯家任溶溶主講：「瓦肯克和他的同學們」（原作者：奧謝葉娃）。十一月廿三日下午七至九時，蘇聯文學作品翻譯家羅稷南主講：「有關蘇聯文學問題」。見面會在復興中路五九七號文化廣場內該館舉行，入場券須先期向該館索取，發完爲止。此外該館自十一月中旬起將舉辦介紹有關蘇聯各方面成就的圖書、資料及圖片展覽，歡迎讀者前往閱覽。

市人民政府委員會舉行擴大會議

通過三屆人民代表會議代表選舉委員會名單 並通過設立市人民政府機關統一戰線工作組

【上海市新聞處七日訊】上海市人民政府委員會於十一月五日下午舉行第十三次全體委員擴大會議，由盛丕華副市長主持。

上海市第三屆各界人民代表會議協商委員會金仲華副主席在會上提出了「上海市第三屆各界人民代表會議代表產生辦法草案」和選舉委員會名單草案。會議在經過討論後，一致通過了上海市第三屆各界人民代表會議代表選舉委員會主任、副主任、秘書長及委員的名單（另發）；同意了有關代表產生辦法的各項基本原則，並決議將原草案交代表選舉委員會研究辦理。

接着由潘漢年副市長提出了關於設立上海市人民政府機關統一戰線工作組的建議和名單，並作了簡要說明。他說：過去市府機關內部的統一戰線工作是有一定成績的，但根據中央人民政府政務院「關於加強政府機關內部統一戰線工作的幾項具體規定」的要求，必須繼續設法加強；以進一步貫徹政務院李維漢秘書長所提出的兩個基本原則，（即：一方面要使每個工作人員不僅在形式上而且在實際上有職有權，有與自己職務相稱的權利，以便行其職責；另一方面，又要使每個工作人員不僅在口頭上而且在行動上，對共同綱領和政策法令的實施保持高度的統一性與紀律性，保持一致的步調。）爲此，在市府機關內部有成立統一戰線工作組之必要。今後市府機關統一戰線工作組成立後，除經常交換意見改進工作外，並可不定期地酌邀機關內部各黨派和無黨派人員及專家技術人員舉行機關內部統一戰線工作座談會，以加強全市府機關工作人員的團結與進步。會議經討論並修正部分名單後亦一致通過。

上海市第三屆各界人民代表會議代表選舉委員會名單

【上海市新聞處七日訊】上海市人民政府委員會第十三次全體委員擴大會議通過的上海市第三屆各界人民代表會議代表選舉委員會名單如下：

主任：陳毅；

副主任：潘漢年、盛丕華、金仲華；

秘書長：劉季平、呂鎮中、盛康年、周而復、梅達君；

委員（以筆劃多少爲序）：

于伶　王子成　王聿先　申葆文　沈涵　沈志遠　吳雪之　吳耀宗　李荷濤　周克　周予同

宗棣棠　胡子嬰　胡厥文　陳巳生　陳虞孫　張映吾　屠基遠　楊光池　楊叔銘　趙先　趙祖康

趙樸初　熊中節　褚舟道　榮毅仁　劉人壽　劉思慕　盧于道　鍾民　嚴諤聲

戲劇與電影

第七十三期　每逢星期六出版

我怎樣攝製「金星英雄」

——斯大林獎金獲得者、名導演萊茲曼的手記

邢祖文譯

過去五年來所出版的書籍中，西姆揚·巴巴耶夫斯基的小說「金星英雄」，是擁有廣大讀者的一本最傳誦的書。這小說很快地使巴巴耶夫斯基位列於蘇聯作家的最前列，使他得到斯大林獎金和榮譽。

巴巴耶夫斯基的小說眞實地記錄了蘇聯鄉村中廣大有力的集體農莊制度的重要變革，以及工人們的歡欣鼓舞。故事環繞在爲許多集體農莊服務的一所偉大水力發電站的建設工程上，這個工程是由小說中心人物西爾格·杜泰里諾夫（即影片中主角謝拉傑）主持着的，他是偉大的衛國戰爭中因英勇作戰而得到金星英雄勳章的戰士，他從蘇聯陸軍退役後，決定回到自己的山村來。在那裏，杜泰里諾夫以其特有的旺盛的生命力和熱誠，成爲這山村裏代表進步力量的中心領導，他帶頭爲他的鄉親們把山村面貌改變得比以前更健康，更豐裕。

杜泰里諾夫不是孤立的，他得到了他週圍人們的支持，也正由於這種廣大的友誼的集體力量，使他的理想成爲事實。他獲得了人民的熱愛，尊敬和信服，做了一區的領導者，並且成爲最高蘇維埃代表。

資產階級古典文學裏的傳統性英雄典型，是孤獨的反抗者，在他和停滯的殘酷的社會作鬥爭時，往往碰到悲劇的結局。現在，是多麼不同的結局啊！

西爾格·杜泰里諾夫和他的山村人們，是爲了建設共產主義而團結如一顆心的鬥爭着的蘇聯人民中的一部分。這樣發生於一個地區的故事，却集中地全面地反映出了今天發生於整個蘇維埃聯邦的非常重要的歷史性進展。

巴巴耶夫斯基小說中決定性的藝術成就之一，是他爲今天蘇聯農民生活繪出了一幅明朗逼眞的圖畫。作者本人既來自庫班，因此他熟悉這塊自由和豐饒的庫班大地，以及勇敢敏捷的哥薩克人性格。他小說當中主人翁的理想和行動，他們生活方面的特性，乃至庫班哥薩克人民的固有習俗和傳統，對他莫不貼切可親。

栩栩如生的人物，生動而戲劇性的衝突，作者豐沛的觀察力，以及對新事物的善於感染。——凡此種種特點，使我一開始讀這本小說就引起了興趣，我立即覺得，這本書是包含着豐富的宜於拍成電影的材料。

「金星英雄」適合於我個人那種以活時代爲主題的創作目的。我過去的影片，像「飛行員」、「最後之夜」、「瑪申鈉」、「土地翻了身」、「莫斯科天空」等都以我同時代的生活作爲題材。因此，把巴巴耶夫斯基小說加以改編而搬上銀幕，對我說來是非常有興趣同時也是非常複雜的任務。

蘇聯電影藝術，對於把文藝作品改編後搬上銀幕，是有着豐富經驗的；但對待這項工作，從未機械地，把小說、故事或戲劇拍攝成爲電影，相反的，它永遠是有一項極複雜的創作過程，包括了對最必需，最可注意，也最具有特性的材料的謹慎選擇，而又要忠實於原著者的意圖。電影劇作者和導演必須同時找尋一個新的戲劇性表現方式，使得在電影藝術製品上完成小說中所含蓄的主要意念。這就是在把「金星英雄」搬上銀幕時，我們所面臨的任務。著名的電影劇作家，斯大林獎金獲得者鮑里斯·契爾斯柯夫願意担任電影劇本的寫作。一位是明慧的小說家，一位是經驗豐富的電影劇作家，契爾斯柯夫把這個鉅大著作中的無數事件適宜地加以處理，保持了小說的原意、一切故事發展的綫索，以及人物之間的關係。在他寫作時，巴巴耶夫斯基正確地接受劇本的意見，並使它包含新的插曲和新的對話。

電影劇本準備好後，接着就要完成下一步同樣困難的任務，就是選擇角色，這常是在創作一部影片時最需要討論的階段之一，在這件事上，由於巴巴耶夫斯基小說中的典型人物業已爲千萬讀者所熟悉這一個事實，所以格外顯得複雜。我們未來的觀衆們一定集中他們的眼光於杜泰里諾夫和他的朋友們身上，他們熟悉着這些人物，假使他們不能在銀幕上認清他們，他們一定要沮喪失望的。

經過無數次的鏡頭試驗和預演，我們選定了年輕的電影演員西爾格·邦達爾丘克來担任主角。雖然邦達爾丘克還剛從電影學院畢業，但他一生中已有了不少的經歷，他在偉大的衛國戰爭中作戰過，他熟悉像杜泰里諾夫一樣性格而具有理想的許許多多人民，而且深加同情。

這樣，對於邦達爾丘克的藝術修養大有幫助，也使他解決了影片角色所面臨的困難，他扮演了一個蘇聯農民生活中，爲和平、進步和幸福而鬥爭的眞誠坦率的形象。

觀衆們在影片中也可以看到另外二位從電影學院畢業出來的新人，他們是女演員泰·諾索娃和男演員阿·契莫特洛夫。影片女主角由年輕的莫斯科劇院女演員琪拉·卡娜葉娃扮演。其他角色，分別由契爾柯夫、洛托娜斯基、格里辛柯，郭米薩洛夫等著名電影和舞台演員担任。

全部演員們都認爲體現影片當中眞實生活的感情乃是主要任務，我們的工作必須根據材料的深入研究，然後在預演時反覆鑽研角色加以改正後方開始正式拍攝。現代化的電影技術有在攝影場裏拍攝任何場面的可能，我們蘇聯的電影工作者一向是，在影片眞正需要的時候，才作外景的拍攝工作。這常常鼓舞着全體演員們，的確，每個人都會感到自己是置身於興奮的氣氛中的。

每天和幫助我們的集體農莊農民們接觸和談話；特別是演員們，很深入地從他們的生活中的種種情形中，體會所需要扮演的人們的性格。

外景攝製組在小說裏所描寫的庫班地方工作了五個月，這對於演員們該是多麼有價值的啓發啊！

我們的攝影師是西爾格·奧拉辟夫斯基，一位具有抒情的詩一般感情的藝術家，他在庫班農村中發現了吸引人的大自然美景；担任音樂配奏的是蒂權恩·哈林尼柯夫。

我們來到庫班農村，並未引起驚奇，我們被溫暖地歡迎着，逗留期間，當地公共團體和集體農莊莊員們友誼地款待我們，假使沒有這樣的幫助，我們就不可能進行拍攝工作。在影片當中許多在田野中、在運河、在電力站拍攝的大場面，以及廣闊的風景畫面，眞正的集體農莊莊員們都出現在銀幕上，他們都喜歡在影片裏担任一點工作。

當然，對於這些集體農莊莊員們說來，影片裏所描寫的事件，他們都已經歷過了，我們所住的農莊裏有一個大的水力站供給用電，有出色的文化宮、電影院、大的學校，設備完善的醫院、保健院和幼兒院。在農莊中我們碰到鄉村中的知識分子，許多人受到高等教育。也再一次有機會看到我們國家是多麼熱心於知識的追求，集體農莊莊員們是多麼努力學習文化。

巴巴耶夫斯基小說裏的一切事物，也是我們所要放到影片中去的，現在我們能夠親身在庫班看到了。我們的主角是共產主義的建設者，而「金星英雄」這部片子說明了集體農莊制度的強大以及愛好和平的蘇聯人民的理想。（譯自英文版「VOKS」第七十期）（上海影評聯會員稿）

共青團員、生產小組長薇拉和她的小組組員們愉快的在勞動。——「明朗的夏天」

一部富有現實教育意義的影片「頓巴斯礦工」

中華全國總工會文教部部長　劉子久

「頓巴斯礦工」這部影片，是蘇聯一九五一年新出品的最好的影片之一，莫斯科高爾基電影製片廠出品，中央電影局東北電影製片廠譯製。中央人民政府文化部電影事業管理局已決定把這部片子，作爲今年「中蘇友好月」蘇聯影片展覽的重點片之一。我認爲這個決定是完全正確的、適時的。因爲這部影片是正當我們積極準備迎接大規模的經濟建設的時候上演，對於我們學習與推廣蘇聯的先進生產經驗，提倡技術發明創造，改進生產管理，關心工人的勞動條件的改善，實行「首長負責，親自動手」，反對官僚主義，以及改進我們生產宣傳鼓動工作等方面，都有着極大的現實教育意義。

這片子是以極高超的藝術手法、極少的時間，極簡單的語句，並以我們中國工人階級所最熟悉、最常用的對比的方法，以彼得洛維奇和麗達的母親，這兩位礦上的老人的現身說法來說明：頓巴斯礦工的工作與生活的過去，現在與未來。使人一看就明白，一聽就懂得。前天中國影片經理公司的負責同志，用這部片子招待各地工業勞動模範來北京參加國慶節觀禮的代表團，全體勞模代表一致認爲這幾個鏡頭不禁使他們聯想到自己過去的工作與生活和今天的工作與生活，曾深受感動。

這部片子的主題，是頓巴斯煤礦第四號井實驗新康拜因的成功，因而在採煤方面實行高度的機械化，大大地提高了煤的產量，改善了煤礦工人的勞動條件。在新康拜因的實驗與推廣過程中，也曾經過了各種保守思想的抵抗，如那些滿足於現狀，不認識新鮮事物，而存有保守思想的人們，對於新康拜因的設計師——陶非明果和載煤司機等同志的諷刺，譏笑態度，以及有人怕實行新康拜因採煤後，自己會沒有事做的思想顧慮等等。這與我們今天在推廣先進生產經驗實際工作過程中，所遇到的情況十分相似。這部影片就好像是針對着目前我們許多廠礦中，提倡合理化建議，推廣先進生產經驗的情況而攝製似的。

爲了提高勞動生產率，爲了改善煤礦工人的勞動條件，蘇聯共產黨的省委書記，煤炭工業部長甚至斯大林同志本人，對於新康拜因試驗的成功，都異常重視，估價都非常高，認爲康拜因的發明是「向共產主義又進了一步」，認爲「機械化以後，會使我們的工人能夠長遠的生活下去，能夠幸福的生活」。這說明了在消滅了人剝削人的社會主義的國家，每一種新的生產技術的發明、創造與推廣，就給工人階級帶來無限的幸福生活，這就是社會主義制度的優越性；在資本主義國家中，每一種新的生產技術的發明、創造與推廣，就會給工人階級帶來失業與貧困，這就是資本主義必然要崩潰的內在原因。

爲了試驗新康拜因，黨的省委書記親自動員，煤礦工業部長親自下井幫助，斯大林同志也親自召見直接領導試驗新康拜因的省委書記與煤礦工業部長去彙報，這些實際行動，對於那些不重視工人階級的發明、創造，不關心工人階級的勞動條件的改善，天天坐在辦公室裏，發號施令，不下現場的官僚主義的領導是一個極大的教育。

礦務局長、煤炭工業部長，在推廣新康拜因上所存在着的保守思想：只提出五台、十台、五十台，而不敢多提。只有斯大林同志才能「只是爲了開始」就一下子提出五百台。這種現象，在我們中國解放後，特別是在「三反」「五反」運動勝利之後，也是普遍地存在着。只有斯大林同志的好學生——毛主席，才能夠像斯大林同志那樣及時地認識新鮮事物，大胆地提出：像根治淮河，荊江分洪，限期完成成渝鐵路，天蘭鐵路等等，前所未有的巨大建設工程的任務。

在這部片子中所表現出那種生動的、令人愉快的生產宣傳鼓動工作，如省委書記柯拉夫佐夫同志在籌備遵迎老礦工的五十年工齡的慶祝宴會上，用啓發的方式向劉裴工瓦夏及全體到會人員宣傳用新康拜因採煤的好處；又如用年輕的姑娘們用謳變的口吻，來宣傳新康拜因的可愛：「過時啦我的情人，拿鐵鍬下礦井，快學習開康拜因，然後再向我求婚。」又如以年老的礦工實行機械化可以增加壽命，來宣傳新康拜因的好處：「一截煤機給我增加了二十年壽命，而這個新康拜因，我相信最少也能夠再給我加上十年壽命」這些都是值得我們學習的。我們要學習人家這些生動的令人愉快的宣傳鼓動方式，改變我們那些用插「藍旗」、「黑旗」，畫「烏龜」等，令工友們看了討厭、起反感，造成工人階級內部不團結的宣傳鼓動方式。

在這部片子中，一再強調了提高工人羣衆的文化技術水平，在生產上採用新式機械，推廣先進生產經驗方面的重要性。這對於我們廠礦中的領導幹部與工人羣衆都有極大的現實教育意義，因爲我們在某些礦井裏，正是因爲工人們缺乏文化技術知識，買了新式的採煤機器，而不能使用，讓機器在那裏睡覺，自己却仍然用鎬頭採煤。這種現象，我們必須在短時期內把它克服，否則我們的經濟建設工作就不可能大踏步的前進。同時在這部片子中，所描寫的由於試驗新康拜因成功，產煤量大大增加，沒有空車皮運輸的現象，在我們的煤礦中實行機械時也普遍存在。

這部影片，自始至終地貫串着蘇聯影片中所特有的那種共產主義樂觀主義的精神，使人看了之後受到了教育，而又感到特別輕鬆愉快，看這種影片眞正達到了文化教育休息的目的。

爲了使這部片子在中國上演能夠收到巨大的效果，我有兩個建議：

（一）中國影片經理公司，在配售、出租這部片子時，要有重點，不要平均主義，即對於工會系統的放映隊與電影院要特別加以照顧。力求作到使大多數的工人，首先是產業工人能夠有機會看到這部片子，以配合目前正在全國範圍內開展着的愛國主義增產節約運動。

（二）各地工會組織的文教部門，要充分利用上演這部片子的機會，加強對於工人進行關於提倡發明、創造，推廣先進生產經驗，學習蘇聯的先進生產經驗的宣傳教育，配合「中蘇友好月」，加強中蘇友好的宣傳教育。

向蘇聯電影學習

攝影師　吳蔚雲

作爲一個中國人民電影工作者，作爲一個電影攝影師，對於此次爲了慶祝偉大的十月社會主義革命三十五週年而舉行的蘇聯影片展覽，我的喜悅是雙重的。

一方面，爲世界和平陣營的堡壘——蘇聯的日益強大，和日益鞏固和發展着的蘇聯和我國之間偉大的牢不可破的友誼而無限興奮；增強了我對和平必可挽救的信念，使我更清楚地認識到人類將來更美好的遠景。

一方面，蘇聯電影曾經是並且以後還將一直是我政治、藝術、技術的最好的學習課本。

在一去不復返的黑暗的年代裏，蘇聯電影是被蔣匪幫認爲「禁品」的，因此人們也就很少能夠看到蘇聯電影。充斥於市場的盡是好萊塢影片，我曾經無知地以爲這些充滿毒素的美國影片在技術上還是有其一定成就的。從我的電影攝影工作來說，過去也曾單從技術上去追逐光綫構圖的柔美而毫不過問所表現的思想內容，以致陷於唯美的純技術的錯誤觀點。但是蘇聯電影教育了我，多少優秀的突出的蘇聯影片給我上了最好的思想和業務的大課，給我展示了電影攝影應該如何藝術地眞實地結合着劇本的中心思想而進行創作的範例。使我具體而深切地懂得了藝術服從於政治的眞理，懂得了一個電影工作者，一個攝影師肩負着的使命和對人民大衆的影響。因之，與其說我向蘇聯電影學習而獲得了業務上的幫助，更確切的毋寧說是提高了我的思想，我想這是主要的。

和所有愛好蘇聯影片的觀衆一樣，我對於此次展出的已經翻譯成華語的「難忘的一九一九年」等影片表示最大的歡迎，並感謝從事於譯製工作的同志們，通過了他們的辛勤勞動而把語言的隔閡消除了，使得更多的觀衆能夠看懂蘇聯影片，促進了中蘇兩國文化交流的日益廣泛。

表現了輝煌的革命時代

蘇聯「藝術報」評「難忘的一九一九年」

在「難忘的一九一九年」裏，極其準確地抓住了時代的色調，這個時代離開我們已經三十多年了，對於我們多數成年人說來，只是從書本上，從藝術作品裏才知道這一時代。

觀衆看了這部影片，好像看了一部深刻的、現代的、當前的作品，這部影片所以具有今日的聲響，在於它的思想，也就是布爾什維克黨的思想不僅絕不陳舊，相反，在今天更加充滿了生氣。因此，材料雖然是歷史的，這部影片却不是歷史題材的作品，它和「青年近衞軍」、「瓦西里·鐵列金」以及蘇聯現代藝術中最生動、最現實的現象有機地聯繫着。

世界分成了兩個陣營，「難忘的一九一九年」的現在的觀衆和讀者，比起那遙遠的時代的英雄和人物，更加強烈地感覺到這一點。偉大的無產階級革命的決定性的階級鬥爭的烽烟思想，指引着這些英雄和人物。

於是他們，這些新時代的新人物，這樣勇敢堅定地走向生活的人們——什巴葉夫，卡加，成爲每一個蘇聯人所熱愛的形象。這個形象就是革命的青春，革命的忠貞，革命的勇往直前的本身。安德烈耶夫扮演的什巴葉夫正給人以這樣直爽純樸的印象，他決不重複「攻克柏林」中他所飾演的那個兵士的形象，什巴葉夫完全是一個獨特的形象。這個革命的水兵，從頭到腳都是一個彼得格勒工人，是斯大林所依靠的基層幹部，這些幹部和叛徒、賣國賊，胆怯鬼和羅將科將軍及英國間諜的公開和暗藏的代理人，進行着殘酷的鬥爭。

什巴葉夫這個青年「保衞」人員的生活與鬥爭的公式「盯緊，準備着！」是編劇者維什涅夫斯基從實踐本身中生動地提鍊出來的，這個公式決定着觀衆所深刻同情的這個人物的不知疲倦的生氣蓬勃的性格。

他和卡加那樣純潔的關係是很動人的。

「難忘的一九一九年」裏斯大林的形象，不但在思想內容上，而且在編劇和導演所賦予的樸質的性格上，都是眞正人民大衆的形象。

在鐵甲列車的站台上的斯大林，在彼得格勒蘇維埃會議上的斯大林，在紅山壘戰中砲兵觀察器的雙眼鏡前的斯大林，在指揮車箱中的斯大林，在這一切場面，以及影片的其他鏡頭上，演員蓋洛瓦尼找到了極其樸素的姿態，找到了對於最複雜的典型性格的樸實的描寫。

影片「難忘的一九一九年」裏描寫的革命人物是各種各樣的。但革命陣營中的各種形象，直至一般的革命參加者——水兵、工人、士兵的形象，都充滿了現實主義的單純和深刻的藝術表現。這部影片能有這樣的質量，首先是原劇作者及編劇之一的維什涅夫斯基的創作態度所決定的。

從令人鼓舞的革命的浪漫主義出發，維什涅夫斯基的初期作品，常帶有一般化的傾向，常常表現出不够具體和廣泛。「難忘的一九一九年」則是成熟了的維什涅夫斯基，充分掌握了社會主義現實主義的方法，沒有極端和浮誇，他成爲一位對於生活的意義有充分廣泛的、甚至可以說是像影刻家一般的認識的藝術家。這位在現實主義方面天才成熟的作家，在影片「難忘的一九一九年」裏幸運地和齊阿烏列里——對於主題的同樣程度的現實主義處理的導演相結合了。

影片作者們對於敵人的形象作了充分的現實主義的處理，一種和積極人物完全不同的描寫方法。在我們面前出現了白黨將軍，他上做出假硬森嚴的姿態，正像現在的古蹟一樣。參謀長殷勤地向這位將軍報告，盲目地在記事本上寫下羅將科的指示。但是你再一揣摸，你會開始覺到羅將科的姿態是可笑的，愚蠢的，他的姿態不是偉大，而只是矯揉做作。法國總理克列曼梭更加充滿了自己的偉大感，他在凡爾賽會議上的那種傲睡的「老虎」姿態，一開始也是用他的外表的嚴肅來欺騙別人，但突然間，一個滑稽的小動作——他在會議時未脫下那雙光亮的手套，以及那種多少誇大的委式，克列曼梭的形象立刻就貶低下來，貶低到滑稽的地步。演員尤拉很成功地表演了這一點，這和盧克亞諾夫成功地扮演了羅將科將軍的形象是一樣的。他扮演的羅將科的形象是一個愚蠢自滿的兵棍，這個兵棍夢想成爲俄羅斯的獨裁者，而實際上不過是英帝國主義者手中的可憐的傭兵和玩具。

布特凱維奇夫人的形象是獨特的，她是一個英國的女間諜，一個賣國賊的妻子。斯切泮諾瓦扮演了這一角色，她創造了一個狡猾奸詐的敵人的形象。這需要另一種手法。布特凱維奇夫人的形象絕不是諷刺的，這個詭詐多端、傲慢不遜、賣國的傢伙，在她的動作中甚至帶着兇光。可是在什巴葉夫和布特凱維奇的尖銳對峙中，這個老奸巨滑的女間諜終於狼狽不堪，水兵出身的青年保衞人員，一步緊跟一步揭穿她的謊言，觀衆對於新的年輕的革命眞理的勝利感到莫大的喜悅。

什巴葉夫在這場決鬥中表演得眞是漂亮極了，布特凱維奇夫人則感到災難臨頭，變得越發卑鄙，衰老和醜惡了。

在「難忘的一九一九年」裏，許多莊嚴宏偉，同時又絕對切合實際，甚至可說是記錄一般的鏡頭，使人讚嘆。比如海戰的場面，達到了現實主義的準確性和明確性的極點。斯大林在海岸上指導戰鬥，和一羣兵士和水兵經受着可怖的戰鬥的一切激烈變化的場面，也是如此。

但除了宏偉壯麗之外，這部影片還極富於抒情。斯大林同志站在尼瓦河橋欄干旁的那些鏡頭，是極富於抒情的，充滿了眞正的人情的溫暖。鋼製騎像、總參謀部的拱門、彼得洛巴夫洛夫要塞，每個俄羅斯人民熟習的這些彼得格勒的景物，在影片「難忘的一九一九年」裏，都以無限的熱愛，深刻地表演出來了，這應歸功於攝影師郭斯瑪托夫和尼柯拉耶夫，他們感受到革命的彼得格勒的詩意，這種詩意也是維什涅夫斯基的創作的共同特點。

「難忘的一九一九年」是一部時代的鉅片，在手法上不可能是片面單調的。「難忘的一九一九年」的作者具有豐富的藝術天才，他們使用了各種各樣的手法，從悲壯到奇異，在這一點上，藝術家們是正確的。

列寧和斯大林會談的那個場面，是嚴肅而偉大，紅山要塞的被俘紅色戰士和水兵們的犧牲是悲壯的。戰鬥的場面是雄偉的，但此外也有着完全另一樣的場面，引起觀衆的憤怒、喜悅、哄笑和健康的微笑。麵包店的日常生活，尼瓦河邊上水兵和女工的會晤等。也還有些幽默場面：被斯大林親自解職並加以逮捕的政委是可笑的，唱着聖歌的神父也是可笑的。對於西方各大國的「巨頭」們的描繪，導演的手法簡直是在嘲弄。這些「巨頭」們爬在歐洲的地圖上，爲了分割別國的領土而相互爭吵。順便提一下，天才演員馬爾丁遜扮演的祕書這個不重要的角色，在這個場面發出了特別諷刺的光芒。

影片「難忘的一九一九年」再一次告訴我們，社會主義現實主義的方法是使藝術充實的一種方法，這種方法能夠把生命過程中的豐富性和多樣性完全表現出來。

這部影片的導演、演員和攝影有許多個人的成功，但如果這部蘇聯電影中的優秀影片的製作不是以傑出的文學作品爲基礎的話，他們不會獲得這樣多的成功，相互之間不會這樣密切結合的。這一事實不但不會降低導演和演員們的功績，而且再一次強調指出電影創作過程中，劇本這個因素的重大意義。

蘇聯電影藝術創造了一部傑出的作品。這部電影在蘇維埃國家的銀幕上開始了勝利的進軍，以新的崇高的情操燃燒着人們的心靈。在「難忘的一九一九年」的前面展開了廣闊的道路，這部影片是蘇聯人民、是世界上最富於思想性、最先進的我國藝術工作者的輝煌創作。

★（杜佩譯自蘇聯「藝術報」，本刊編者略有刪改）★

老年人和少女在努力學習。——「蘇維埃烏茲別克斯坦」

學習蘇聯雜技表演

首都實驗雜技團座談「蘇聯大馬戲團」

「蘇聯大馬戲團」是參加蘇聯影片展覽映出的一部影片。十月十二日中國影片經理公司特邀請首都實驗雜技團看片和座談。在座談會的發言中，他們指出蘇聯雜技團的成就，是在列寧、斯大林時代，在蘇聯政府大力扶持幫助下，受到重視和獲得了發展，今天，我國雜技團也在中央人民政府領導下，紛紛出國演出，提高了我國雜技在國際間的地位。同時，我們也更應該學習蘇聯雜技的表演。

馬元凱（實驗雜技團團長）說：這部影片表現出蘇聯的雜技，是很精彩的。從開幕時起，就使你看到他們的表演整齊、嚴肅，和情緒熱烈。演員們個個是精神飽滿，姿勢優美，顯露着輕鬆愉快。導演對雜技的各方面特點，都處理得很適當。蘇聯雜技演出時所用的道具，也都是最新式的、最美的，和節目演出配合得很好。這些演出，充分說明了雜技在蘇聯是很被重視的。它已成爲蘇聯的國家藝術。

中國的雜技也是著名於世界的，現在正有大批演員在芬蘭演出，不久以前，中國雜技團也曾在蘇聯和其他人民民主國家演出。

對於動物的馴養、教練，我國也有很多特長，如馬技表演，耍狗熊，我國人民都很熟悉，今天的蘇聯雜技，有着許多新的成就和偉大的貢獻，是值得我們努力學習的。動物的訓練，並不是簡單的事，蘇聯有着幾十年的老演員，訓練着這些獅、象、熊，和其他動物，創造了這樣多的新節目。

演員們在技術表演方面，也得到蘇聯政府的極大幫助和保護。我們從電影裏可以看到空中表演的「飛魚雷」、「走鋼絲」等驚人節目時，都有保險索，這樣的物質條件，也幫助了演員們技術的提高，使他們沒有生命的危險顧慮。

副團長劉燕民說：電影使我們看到蘇聯雜技的表演，這是一件有意義的事情，尤其好的是電影把每個節目的優點集中了。要在一個多鐘頭內看到這樣多的精彩節目的演出，那樣集中，舞台上是不可能做到的。

從表演的條件方面來說，蘇聯政府給雜技演員們提供了很好的條件，設備是一個極重要的關鍵，讓他們得到充分發展技藝創造的可能。蘇聯的演員們在大批出現和飛速成長着，每一個節目中，都有三五個至數十個演員共同演出，每人出場的時間並不太長，就保持了演員的體力和出時精神不致過度疲勞。另一方面，也充分說明了蘇聯雜技的多樣變化。他們有各人的創造，而他們都在集體的表演着同一個節目。因此，我們從電影中看到蘇聯演員們的表情，是很自然的，熟練的，表演是美麗的，愉快的。

應該指出，這些優點是在新社會裏才被發現和發揚的，這和我們在解放後的情形是一樣的。蘇聯雜技的優點，也正是值得我們學習的。譬如蘇聯演員表演圓圈積子的節目，我們就可以完全汲取他們的經驗，而很快就可達到這樣的水平。

專長國術、健身舞的朱國勛說：蘇聯雜技的成功是偉大的，我們看了這部影片回去就要好好學習，學習這些美妙的姿勢，勇敢的精神。他們演出是那麼輕鬆愉快，最大的優點，就是不叫人担心。演得驚險，但並不要觀衆爲他担心，這是一種最優秀的演技。譬如他們翻大跟斗是很緊湊的，但是他們很有秩序，並不顯得亂。各人站的位置，都非常注意。一方面也是社會主義國家物質條件的幫助。

我相信這個國家不愧是老師的國家，我們要好好的學習，這些技術也並不是一下子能成功的。

我們的祖國也很關心着我們。許多出國表演回來的代表們說：蘇聯政府竭力培養雜技演員。我們只要努力的認眞的學習，也可以創造這些條件，學會這些本領的。

我國雜技的歷史是很悠久的。現在有很多年老的有經驗的演員，就可以擔起培養第二代的任務。

首都著名的訓練狗熊藝人程文林和翟俊川，劉有義等人，在座談會上都發了言，他們一致要向蘇聯雜技的高度藝術和演技學習，努力提高自己的業務水平，更好的爲祖國人民服務，他們也深深相信，在中國共產黨和中央人民政府的領導下，他們的前途是光輝燦爛的。（昔今整理）

慶祝十月社會主義革命三十五週年

蘇聯影片展覽

今天全市影院選映華語對白·解說及華文字幕彩色影片——按照各院原來票價普遍八折·團體七折·動員兒童觀看片五折

影院	時間
大光明	二20 四20 六30 八30
新華	二50 四50 七時 九時
國際	二15 四15 六20 八20
蓬萊	三時 四10 六20 八20
榮金	二30 四40 六50 九時
永安	二45 四45 六50 八50
中蘇友誼館	二45 四時 六15 八30
美琪	三時 四10 六20 八30
延安 金門	二30 四40 六50 九時
淮海	二30 四40 六50 九時
山西	二30 四40 六50 九時
泰山	三時 四10 六20 八30
北京	二30 四30 六45 八45
勝利	三時 五時 七時 九時
上海	二15 四15 六30 八30
長城	二45 四45 七時 九時
羣衆 和平	二30 四30 六30 八30
上海 藝術劇場	五15（一場）
和平 皇后	二40 四50 七時 九10
東海	三時 四10 六30 八40
大都會	二30 四45 七時 九15
金城	二10 四20 六30 八40
滬東	二30 四40 七時 九10
大上海	二30 四35 六40 八45
華德	二30 四30 七時 九時
大滬	二30 四30 六45 八45
滙山	三時 四時 六30 八30
滬光	二20 四20 六30 八30
浙江	二45 四45 七時 九時
國泰	二50 四50 七時 九時
天蟾	二15 四15 六30 八30
解放	二30 四30 六45 八45
西海	二15 四15 六30 八30
東湖	二40 四50 七時 九10
銀都	二15 四25 六35 八45
平安	二45 四45 七時 九時
衡山	三時 四10 六20 八30

我們堅持和平（紀錄片·榮獲七屆國際電影節和平獎）北影電影製片廠製

難忘的一九一九年（本片榮獲國際電影節特等獎）東影譯製★故事片

明朗的夏天（故事片）

金星英雄（故事片·榮獲第六屆國際電影節特等獎·1951年斯大林獎金）

青年之歌（紀錄片·彩色）

頓巴斯礦工（東影譯製·榮獲第六屆國際電影節勞動獎·一九五一年斯大林獎金）

蘇聯大馬戲團（莫斯科紀錄片中央研究所一九五一年出品）

人民畫報　十月號要目：慶祝中華人民共和國成立第三週年國慶節　亞洲及太平洋區域和平會議　中蒙兩國簽訂經濟及文化合作協定　雲霧山之秋　近代化的鐵路工廠　西安煤礦豎井工程中的礦工　許桂榮農業生產合作社水稻豐收　一個女工的生活　一九五二年全國游泳比賽大會　愉快的假日　人民美術出版社出版　新華書店發行

上海市專賣事業公司公告　一、本公司爲調劑市場供求，照顧產銷情況起見，自十一月八日起黃酒價格作適當之調整如下：紹酒批發每百斤二九〇、〇〇〇　零售每斤三、八〇〇；仿紹酒批發每百斤二七〇、〇〇〇　零售每斤三、五〇〇；土黃酒（50斤裝）每罈批發一四五、〇〇〇。二、以上價格包括罈子費，特此公告週知。滬專業（52）字第一四二五號　一九五二年十一月八日

華東軍政委員會建築工程部工房工程處　我處於十一月七日自曹陽新邨工地遷移黃興路蔡江路東區工房工地辦公，電話541004號接各部門，除分別呈報外特此啓事　一九五二年十一月七日

蘇南汽車運輸公司上海分公司更改電話號碼啓事　茲將原電話：甲六一六七一、甲六〇九二一、甲六一六九一，自一九五二年十一月八日起，同日改爲總機號碼甲六三〇一一，轉接各部門。

★人民電台今日要目★

長江　電34352　今天日夜兩場　日二半·夜八時　天馬越劇社　紅樓夢　下期已開始定座　謫仙怨

明星　30590　今天日夜　正二時半　八時　李慧琴　尹樹春　田振芳　主演　梁山伯與祝英台　別梨起　化蝶止

高山　81062　二時半　八時15　大公滑稽劇團　新編　城隍廟　明晚加演早場

訂婚啓事

麗都　梁山伯與祝英台　芳華劇團演出

金都　30084　日夜兩場　日二半　夜八時　卓文君

光華　電33530　日場二時半　夜場八時　牛郎織女　13夜上演　碧玉簪

新光　日二時半　夜八時　重逢

天蟾　電話90560　岳飛傳　共舞台　84868·85153　今明日夜兩場　日一時15　夜七時15　張文祥（刺馬）

人民大舞台　今夜

中國　今夜　六本西遊記　明天日戲　五本

分類廣告　遺失　待聘　聲明

行情（十一月七日）▲漲×跌

折實單位牌價（十一月八日）五三九二元（與昨日相同）

工資分值每分牌價（十一月八日）二四八四元

十一月上旬分值　二四五六四元

堅決擁護蘇聯的建議

人民日報社論

聯合國第七屆大會已在朝鮮問題上展開了激烈的鬥爭。這個鬥爭關係着朝鮮戰爭與和平的前途，也關係着聯合國本身的前途。這也就是說，聯合國究竟是將按照着億萬人民的願望，在公平合理的基礎上促使朝鮮停戰實現，而使它自己恢復到作爲維護國際和平與安全的工具的道路上去呢，還是繼續作爲一小撮美國獨佔資本家的戰爭工具，並仰承他們的意旨，使朝鮮戰爭擴大和持久化，而使它自己被徹底埋葬掉呢？這就是擺在聯合國面前的問題的性質。

朝鮮問題，尤其是立即實現朝鮮停戰的問題，是一個極端重要，也是極端急迫的問題。這是因爲已經進行了二十八個多月的朝鮮流血慘劇不僅目前還在繼續，而且由於美國在聯合國大會開會之前片面中斷了朝鮮停戰談判，而使朝鮮人民和世界各國人民面對着戰爭延長和擴大的危險。這引起了各國人民的憂慮和不安，並堅決要求立即結束朝鮮戰爭，迅速以和平方法解決朝鮮問題。代表着亞洲及太平洋區域各國人民意志的亞洲及太平洋區域和平會議所作出的關於朝鮮問題的決議和致聯合國書，就極爲生動地反映了各國人民的這種和平意志。因此，聯合國第七屆大會從一開始，就不得不在蘇聯、波蘭以及其它國家的堅決主張之下，被迫首先考慮朝鮮問題。

爲了實現朝鮮的和平，蘇聯代表團團長維辛斯基已向聯合國大會提出一個建議，要求設立和平解決朝鮮問題委員會由直接有關的各方以及其他國家——包括沒有參加朝鮮戰爭的國家——參加，本着由朝鮮人自己在上述委員會的監督下統一朝鮮的精神來解決朝鮮問題。波蘭也提出了立即停止軍事行動，和平解決朝鮮問題的建議。

蘇聯的建議是實現朝鮮停戰，從根本上解決朝鮮戰爭與實現和平的唯一道路。同時爲蘇聯等國所支持的波蘭建議並主張：立刻停止在朝鮮的軍事行動，根據國際規則遣返所有戰俘；所有外國軍隊，包括中國人民志願軍在內，在兩、三個月內一律撤出朝鮮。這都是和平解決朝鮮問題的必要條件。

顯然地，目前阻礙着實現朝鮮停戰的只有美國所堅持的強迫扣留戰俘的無理主張。這種主張完全違反了一切國際慣例和國際公約，並且也違反了朝鮮停戰協定草案條款的規定，它不僅不能爲我方所接受，而且也是全體正義人類所堅決反對的。戰俘遣返問題只有按照一九四九年日內瓦公約的規定，將全部戰俘遣返，使他們都能回家過和平生活，才能得到合理的解決；而任何違反這種國際規則，實行強迫扣留戰俘的無理主張，都只能阻撓戰俘遣返問題的解決，阻撓全世界人民所迫切期待的朝鮮停戰的實現。同時，朝鮮的停戰如果不是分裂和戰爭狀態的繼續，就必須使一切外國軍隊都撤出朝鮮，爲朝鮮人民創造一個和平的環境，以便他們能夠在蘇聯建議的委員會的監督下，實現朝鮮問題的徹底解決。否則，停戰就只能是戰爭的間歇，而不是朝鮮和平的實現，不是朝鮮問題的和平與統一。

朝鮮問題已經非常明白，道路只有一條，那就是：聯合國只有接受蘇聯和波蘭的建議，才能在朝鮮問題上脫離美國的操縱，並對朝鮮問題的和平解決有所作爲。

但是，這條道路卻遭到美國的無理拒絕。美國的破壞手段是：第一，操縱它在聯合國中的表決機器，無理地拒絕朝鮮民主主義人民共和國的代表出席聯合國大會，參與朝鮮問題的討論。這顯然是爲了要在討論中造成片面的情勢；這種片面的討論在任何意義上都不可能是公平的。第二，美國利用與上述同樣的手法，在聯合國政治委員會中作出不正確的決定，拖延對波蘭建議的討論。第三，主要的也是最無恥的，就是由美國和一些參加侵朝戰爭的國家提出了一個要求聯合國爲美國在朝鮮停戰談判中的無理主張「撐腰」的建議。這完全是美國企圖進一步利用聯合國的這個建議是建立在謊言和破壞國際公約的基礎上的。美國國務卿艾奇遜於十月二十四日在聯合國政治委員會上發表了一篇演說，力圖把美國拖延和破壞朝鮮談判的紀錄說成是美國「竭盡所能來求得朝鮮和平」的紀錄，把美國以屠殺暴行甄別戰俘並企圖實行強迫扣留他們的無理主張說成是美國所遵循的「人道原則」。這種謊言是經不起事實的對證的。維辛斯基十月二十九日在聯合國政治委員會所發表的演說中，提出了大量的不可辯駁的事實，徹底揭穿了艾奇遜的謊言。從維辛斯基的演說中，人們可以清楚地看出：由於朝中方面的堅定努力，解除了美方的許多藉口，而使朝鮮停戰協定草案六十三項條款完全獲得協議。雖然如此，美方最後卻在遣俘問題上製造藉口，而於十月八日片面中止了停戰談判。美方在巨濟島、濟州島和朝鮮大陸其他戰俘營裏所連續製造的屠殺戰俘的血腥慘案，早已證明了美方虐待和慘殺戰俘的罪行和強迫扣留戰俘的主張是極端慘無人道的，那裏還談得上什麼「人道原則」呢？美方虐待和慘殺戰俘的事實不僅早已爲美國前戰俘營長官柯爾生所承認，並且也早已爲所謂紅十字國際委員會關於二月十八日的巨濟島事件的報告所證實了。雖然紅十字國際委員會只是美國的如意工具，它的報告不過是被迫提出爲了粉飾所謂公正而且以便更有效地進行欺騙的，然而美方卻不敢將紅十字國際委員會的這個報告向聯合國大會提出，正如它不敢將朝鮮停戰談判的文件向聯合國大會公開一樣，這都是由於美國懼怕揭露眞相。維辛斯基在聯合國的正義的、鋒利的揭露下，艾奇遜之流的美國官員們只不過是最下流無恥的騙子；他們竟不惜公開歪曲事實，掩蓋美國政府犯罪的眞相，並把他們自己裝扮成維護「人道」的使者，以圖欺騙人民。

艾奇遜之流更爲美國強迫扣留戰俘的無理「遣返」，這樣，他們以爲就可以把美國強迫扣留戰俘的行爲說成是「自由意志」，並且是符合於日內瓦戰俘公約的精神和「人道」，戰俘是由收容一方的武力控制的問題，而根本不可能有什麼「自由意志」的問題。因此，任何有關戰俘問題的國際協定都規定了戰俘必須全部遣返戰俘，日內瓦公約第七條規定：「在任何情況下戰俘不得放棄本公約所賦予彼等權利之一部或全部。」在一九四九年日內瓦國際會議上，甚至美國代表帕吉特將軍也曾反對承認帶有所謂不強迫遣返意義的建議。由此可見，艾奇遜之流的「不得以武力強迫遣返」的胡說，是完全非法並且是完全自相矛盾的。

美國藉口戰俘遣返問題不能取得協議而於斷絕和平解決朝鮮問題的前途，以擴大侵朝戰爭，使朝鮮戰爭持久化，而另一個美國外交官、助理國務卿希克遜在十月十九日所發表的演說中更公然喊叫：「我們打算在聯合國大會上儘量爭取那些還沒有負起它們在朝鮮的責任的會員國負起責任。在朝鮮現在應該有更多的軍隊，能夠隨時把戰鬥進行到必要的時間。」這就完全暴露了美國企圖擴大朝鮮戰爭的陰謀；要求實現朝鮮停戰與和平解決朝鮮問題的呼聲，已響徹了全世界。美國如果不顧各國人民的和平意願而繼續堅持其侵略戰爭政策的話，它必然要遭受到更爲強大的反對，並完全失敗下去。

世界各國愛好和平的人民堅決反對美國擴大侵朝戰爭的陰謀。我們中國人民堅決擁護蘇聯和波蘭關於和平解決朝鮮問題的建議，我們將繼續堅定地爲停戰並爲和平解決朝鮮問題而繼續努力。全世界人民和我們在一道，正義屬於我們，勝利也必然是我們的。（新華社北京六日電）

美在朝鮮周圍建立「海防區」 蘇聯斥美國新侵略行動

照會美國政府，指出美國對這次侵略行動的後果應負完全責任。

【新華社北京七日電】塔斯社莫斯科五日訊：十一月四日，蘇聯駐美大使館以下列照會交給美國國務院。

「蘇維埃社會主義共和國聯盟大使館奉蘇聯政府訓令，特發表聲明如下：

據美國報紙消息，本年九月二十七日，據宣佈美國海軍部已在朝鮮半島周圍建立了一個包括朝鮮領海和相當一部分公海在內的所謂海防區，並稱這個區將置於美國駐遠東海軍部隊司令的控制之下，進入這個區的任何船隻都將予以搜查，不問它是那一國的。

大家知道，鑒於美國政府於一九五零年七月在朝鮮沿海建立了海軍封鎖，蘇聯政府曾在一九五零年七月六日致美國政府的照會中，指出建立這種封鎖是一種侵略行爲，這種封鎖正像美國武裝干涉朝鮮的整個行爲一樣，是與聯合國的原則相抵觸的。

「海防區」的建立，本質上是美國於一九五零年在朝鮮沿海非法實施的海軍封鎖的擴大，因而是在遠東的一種新的侵略行動，這種行動再一次證明：美利堅合衆國政府不是設法結束朝鮮戰爭，而是採取了新的侵略行爲。

建立這種地帶是侵犯公海中商船航行的自由，因而是侵犯蘇聯及其他國家的權利。

蘇聯政府不承認美國政府在朝鮮周圍建立的這種所謂海防區是合法的，對於由最近這次侵略行爲所引起的後果，及對於蘇聯利益所可能遭受的損害，美國政府應負完全責任。」

蘇聯勞動人民慶祝十月革命節 在生產戰綫上獲得許多新成就

【新華社北京六日電】據塔斯社消息：在十月革命三十五周年紀念日前夕，蘇聯勞動人民在生產戰綫上獲得了許多新的成就。

在莫斯科，莫斯科煤區的斯庫拉托夫煤托拉斯已提前一週完成了十個月的生產任務。托拉斯的第七煤場的工人們已勝利地完成了全年計劃。斯大林汽車工廠的全體員工已經光榮地履行了慶祝節日的生產公約，他們節省了數十萬瓩時的電力，並採用了許多合理化建議。這個工廠還由於完成第三季度的工作，榮獲了優勝紅旗。

在列寧格勒，幾百家工業企業已經提前完成了十個月的計劃，額外生產了值幾百萬盧布的產品。歷史最久的基洛夫工廠的煉鋼工人獲得了巨大的成就，全廠有百分之七十五的熔煉工作採用了高速煉鋼法。爲了慶祝十月革命節，工廠的斯塔哈諾夫式工作者已決定使他們的車間成爲實行高速煉鋼法的車間。由著名的煉鋼工人、蘇聯最高蘇維埃代表白科夫所領導的先進車間，在十月份超額煉出了六百噸鋼。列寧格勒紡織機器製造廠的工人們，由於在科學家的協助下在全部金屬加工車床上實行高速切削法，全廠勞動生產率比去年增加了百分之十九。

從蘇聯的烏拉爾和波羅的海地區也紛紛傳來了生產捷報。庫茲涅茨克煤區最好的煤場之一泰爾干斯凱葉·烏克羅尼煤場，已最先完成了十一個月的計劃，超計劃開採了數萬噸煤。庫茲涅茨克斯大林鋼鐵工廠的工人已提前三天完成了十個月計劃，並大大地改善了機器的使用。在立陶宛共和國都維爾那，「科爾納托斯」農業機器工廠的大多數機械師、車床操作者和鑄型工人已超額完成了全年計劃，斯塔哈諾夫式工作班，他們正在增加產量並發現新的潛力來提高勞動生產率。

蘇聯偉大的共產主義建設工程的建築工人們也獲得了新的成就。斯大林格勒水電站的建築者在十月二十日就提前兩個半月完成了挖掘連接伏爾加河和阿赫杜巴河的水渠工程。水力機械操作者到現在爲止已用巨型的掘土機挖掘了一千二百萬公方以上的泥土，並把泥土運到拒水堰上。南烏克蘭和北克里米亞運河的建築工人在十一月一日就完成了修築和裝配工作的十一個月計劃。有一千多名工人在十個月內完成了兩年的定額。

十月革命節前夕 莫斯科一片節日景象

【新華社北京六日電】據塔斯社莫斯科訊：十月革命節前夕莫斯科處處呈現着節日的景象。建築物、街道和廣場上都裝飾得五彩繽紛。到處都看見圖畫、標語和國旗。一幅幅巨大的紅旗在飄揚着。

莫斯科的心臟——紅場變得格外莊嚴和美麗了。克里姆林宮牆對面的建築物高掛起列寧和斯大林的巨像、蘇聯十六個加盟共和國的國徽和鮮紅的大旗。紅旗上大字寫着蘇聯共產黨中央委員會發佈的慶祝十月革命節的口號。克里姆林宮鐘塔上的紅星在暮色中閃閃發光，沿着宮牆生長的樅樹覆蓋着皚皚白雪。

莫斯科街道上的夜景也很動人。早雪已給人們鋪上了銀白色的地毯。人們川流不息地趕到劇院、俱樂部和文化宮去參加慶祝節日的晚會。許多酒店的櫥窗裏陳列着首都新建築物和廣場的設計圖樣和模型。中央郵電大廈裝飾着二萬四千盞彩色電燈，顯得分外輝煌。

在節日前夕，莫斯科人民獲得了和平勞動的新勝利。許多工廠的工人已經超計劃熔煉了大量的金屬，生產了許多工作母機、各種機器和幾百萬公尺的紡織品。建築工人已建築好了一批批的新公寓、學校、醫院、幼兒園和託兒所。幾百個工人家庭已在節日前夕遷入設備齊全的新居。全市居民都在歡欣鼓舞地迎接這個具有世界歷史意義的節日。

錫蘭和平代表團團長返國

【新華社廣州五日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的錫蘭代表團團長那拉威拉·達馬拉塔納法師，在十月二十九日到達廣州訪問後，已於十一月四日離廣州取道香港返國。到車站歡送的有中國人民保衛世界和平委員會廣東省廣州市分會副主席張文和佛教界代表等二百多人。

那拉威拉·達馬拉塔納在廣州逗留期間，曾參觀了六榕寺和樂師庵等佛教寺院和庵堂，參加了誦經朝拜儀式。他對寺院內安靜的生活和人民的宗教信仰自由有深刻的印象。他還參觀了廣州市的名勝古蹟、學校、幼兒園、職工俱樂部等地，對解放後學生中工農子弟的迅速增加，學校設備的改善等有很大興趣。

又訊：和那拉威拉·達馬拉塔納同來廣州參觀的錫蘭另一代表呂來·希卡杜維克，已先在二日離廣州回國。

斯大林演說和馬林科夫報告 中譯本昨已出版

【新華社北京六日電】斯大林在蘇聯共產黨第十九次代表大會上的演說和馬林科夫所作的「蘇聯共產黨（布爾什維克）中央委員會在第十九次黨代表大會上的報告」的中譯本，將在十一月七日由人民出版社出版。兩書均以三十二開形式印製，初版將各發行八十萬冊。

中越兩國簽訂關於交換郵件的協議

【新華社北京六日電】爲便利中華人民共和國和越南民主共和國兩國人民間的通信聯絡和文化交流，中華人民共和國中央人民政府郵電部部長朱學範與越南民主共和國駐華大使黃文歡最近舉行了關於中越兩國間交換郵件事項的會談。會談在極其團結友好的空氣中進行，現已完滿地達成協議，並於十一月六日在北京由朱學範部長及黃文歡大使在雙方協議的會議紀要上簽字。會議紀要經中越兩國政府批准後，即可實行。

參加簽字儀式的，中國方面有中央人民政府外交部副部長章漢夫，外交部亞洲司司長陳家康，外交部交際處副處長沈平，郵電部郵政總局局長蘇幼農。越南方面有越南民主共和國駐華大使館一等祕書周亮等。

朱學範部長和黃文歡大使都在簽字儀式上致詞，對這次會談的成功，一致表示慶賀，並指出：會談的成功，不僅對中越兩國間的團結合作和文化交流有所貢獻，並且對以蘇聯爲首的和平民主陣營各兄弟國家和越南民主共和國間的通信聯絡，有重要意義。

在簽字儀式後，朱學範部長設席歡宴越南民主共和國駐華大使黃文歡和大使館的全體人員。

全世界人民共同要求結束朝鮮戰爭

——眞理報評和平解決朝鮮問題的建議

【新華社北京七日電】塔斯社莫斯科訊：馬里寧在「眞理報」「國際評論」欄中寫道：蘇聯與波蘭代表團使結束朝鮮戰爭問題成爲聯合國第七屆大會上最主要的問題。

馬里寧指出：朝鮮問題的主要點就是結束美帝國主義者在朝鮮所進行的野蠻戰爭。全世界已清楚地看到侵略者在朝鮮的失敗。他們在朝鮮所遭受的軍事、道義與政治上的失敗，是美國歷史上從來沒有的。美國統治集團本想在朝鮮表現他們的戰爭機器的威力，迅速擊敗朝鮮人民，從而迫使他們屈服。但是結果怎樣呢？美國戰爭機器表現出它是脆弱的，並沒有力量。英勇的朝鮮人民堅毅地擊退了侵略者的一切進攻，並堅定地決心維護他們的民族主權，祖國的自由與獨立。

侵略者本指望靠他們的好戰挑釁行動，在中國製造一次反革命勢力的暴動，以阻撓中華人民共和國的歷史性發展。但是結果怎樣呢？偉大的中國人民緊密團結在他們自己的共產黨的周圍，新制度的內部力量鞏固了，中國的國際威信提高了。

侵略者原希望嚇倒亞洲及太平洋國家的人民，並阻撓他們的民族解放運動。但是結果怎樣呢？亞洲及太平洋地區國家的民族解放鬥爭卻提高到更高的水平。

由於美國瘋狂地進行了罪惡的細菌戰，他們遭到了千百萬人民的憤恨。

結束朝鮮戰爭的要求已成爲全世界的共同要求了。美國競選運動就證明：這個要求獲得了美國廣大階層的支持。

既然如此，那麼怎樣來解釋美國統治集團仍然頑固地拒絕同意和平解決朝鮮問題呢？唯一的解釋是：他們仍要繼續進行他們的冒險政策的路綫。

馬里寧說：朝鮮問題必須解決。它是能夠解決的。波蘭代表團提出的並獲得蘇聯代表團全力支持的提案中規定：聯合國大會建議在朝鮮的交戰雙方立刻停止一切軍事行動，根據國際規則遣返所有戰俘，並在兩、三個月內從朝鮮撤退一切外國軍隊。這個建議同時規定在統一朝鮮的精神下和平解決朝鮮問題。凡是眞正要朝鮮和平的人，都不能不贊成通過這些明確與有效的建議。

在朝中人民軍隊沉重打擊下 美李匪軍損失慘重悲觀失望

【新華社北京七日電】美國通訊社繼續透露出美國侵略軍在朝中人民軍隊沉重打擊下損失慘重的情形。美聯社記者二日自朝鮮中部前綫發出的消息承認，在最近三星期的戰鬥中，「聯軍所犧牲的人和所消耗的軍火，已使聯軍的司令官們震驚了，而且在最後公佈全部損失時，還將使公衆震驚」。這三星期的戰鬥是二十八個月的朝鮮戰爭中第二次損失精銳部隊最多的戰鬥，「這次損失僅次於一九五零年第八軍在北朝鮮慘敗時的損失」。消息中並且說：美國侵略軍遭受慘敗的原因之一，「是因爲中國的大砲發揮了驚人的作用」。

由於美軍傷亡劇增，美國軍事當局正更加急忙地把美軍調離前綫，而驅使李承晚僞軍來替死。美國國際新聞社東京三日電承認：「美軍由於傷亡率達到一年來的最高點而撤離三角山前綫」。據美方通訊社透露，「大韓民國軍（即李承晚僞軍）被調進來替換他們」。李承晚僞軍在美國軍事當局驅使下，連日在中部前綫盲目發動進攻，企圖奪取被朝中人民軍隊克復的幾個高地，但都在遭到沉重打擊後狼狽潰退。合衆社自漢城發出的消息說：李承晚僞軍在二日曾發動三次進攻，「但是每次都被共軍的猛烈的大砲、迫擊砲和機槍火力所擊退」。朝中人民軍隊的砲彈「把南朝鮮軍的士氣打垮了。他們跑着、爬着或者滾着又退了下來」。「砲彈一枚接一枚落在南朝鮮攻擊者身上，他們拚命設法尋找可能找到的任何躲避的地方」。最後，李承晚僞軍「不得不退下山坡」。三日，以僞軍作最後的衝擊，對三角山和珍妮羅素山的進攻都告失敗。合衆社記者倫多夫報道：「南朝鮮軍到傍晚時分，……」

美國總統選舉是純粹的騙局

【新華社北京六日電】據塔斯社紐約四日訊：美國的競選運動已於十一月三日結束。十一月四日就要選舉了。美國的總統選舉是分兩個階段進行的。十一月四日選民選舉的不是總統，而是選舉人。選舉人選舉總統是在十二月舉行。但是實際上，選舉的結果在十一月裏就決定了，因爲選舉人所屬的黨派是大家都知道的。

在形式上，美國已宣佈實行「普選」制度。然而，美國選舉法卻使廣大勞動人民和沒有財產的人無法參加投票。例如，南部四個州內的財產限制剝奪了廣大沒有財產的黑人投票的權利，南部五個州的人頭稅剝奪了千百萬貧民的選舉權。各州的居住年限和工作性質限制使千百萬工人和被迫到各地尋找工作的失業者被剝奪了選舉權。十九個州的教育限制要求選民具有英文知識和正確說明憲法的能力。這個條件剝奪掉受教育不多的人特別是許多工人和移民的投票權。

此外，許多其他州的立法，都使當局可以專斷地剝奪選舉權（公民要到二十一歲才有選舉權）使相當大的一部分青年失掉參加選舉的權利。例如：在南部幾個州裏，要有「聲望」才能有投票權。在佛蒙特州，要「舉止溫文爾雅」的人，才能列入選民名單。

所有這些無理的限制使一大部分勞動人民不能投票。例如，在一九四八年的上一次總統選舉中，有兩千萬達到選舉年齡的人被剝奪掉選舉權。據美聯社估計，在本屆選舉中，這種數字要增加到二千五百萬人，即佔達到選舉年齡的人數的四分之一。

在美國，通常總是有一大部分選民不參加投票的。達到選舉年齡的人只有半數左右參加選舉。在一九四八年的總統選舉中，已達選舉年齡的人只有百分之五十參加投票，而在一九五零年的國會議員選舉中，只有百分之四十強的選民參加投票。這種參加投票人數很少的情況，不僅是由於許多對普選制的限制造成的。這種情況也是美國勞動人民對於兩黨交換執政表示失望，對民主黨及共和黨總統候選人在他們競選演說中慷慨激昂地提出的諾言表示不信任的結果。

【新華社北京六日電】十一月四日是美國四年一度的大選日。在這一天，美國的選民們被給予了一個在民主、共和兩黨指定的長串名單中挑選一個總統、一個副總統、三十五個參議員（參議院九十六席的三分之一，加三名缺額補選）、四百三十五個（全部）衆議員以及若干州長的「選舉權」。爲了替這種美國式的選舉塗上「民主」色彩，兩黨在選舉前照例要鑼鼓喧天地在全國演出叫作「競選」的把戲。但是，由於美國的國家機器、經濟命脈都掌握在壟斷資本家的手裏，而民主、共和兩黨這兩個統治的大黨只是這些壟斷資本家的代理人，這種「民主的選舉」就成爲無論是誰進白宮，大象或是驢子（這是兩黨的徽號）眞正發號施令的都是這些安坐在華爾街的後宮裏的人。

誰都知道，民主、共和兩黨的政客都是華爾街的食客，在他們背後牽着線的是依靠發戰爭財和殘酷剝削工人的血汗而肥了的美國銀行、鋼鐵、石油、軍火、化學等壟斷企業的大資本家。只要看一下兩黨總統競選策劃人和撐腰人的名單，就可以知道是那些人在左右着美國大選。今年，美國幾個最大的金融——工業資本集團，包括摩根、洛克菲勒、杜邦、梅隆、福特等大財閥在內，都垂青於共和黨總統候選人艾森豪威爾。代表這些金融帝國的頭頭們，諸如紐約大通銀行董事長阿德利治，紐約國際商用機器公司董事長瓦生，美國國際商會理事會主席喬治·斯隆，通用汽車公司總經理阿佛倫德·斯隆，阿——美石油公司總經理亨利·柯立爾，紐約惠特尼公司老闆、金融家約翰·海伊·惠特尼，汽車大王福特，梅隆控制的海灣石油公司總經理、梅隆國民銀行與信託公司董事德拉克，美國鋼鐵公司董事長威爾，奇異電氣公司及國際奇異電力公司董事長瑞德等等，都是艾森豪威爾的有力支持人。

爲了陪襯艾森豪威爾的「競選」，這些美國的眞正統治者今年另外又挑出了一個很少人知道的民主黨州長史蒂文森，出來和艾森豪威爾合演這齣選舉雙簧。

於是史蒂文森就出來用不同的調子和艾森豪威爾在對外政策上合唱對口曲。當艾森豪威爾說「遏止共產主義」工作得沒有成效，史蒂文森就說：應該繼續建立「實力」。艾森豪威爾責怪美國在朝鮮打了敗仗，史蒂文森就喊：必須繼續打下去。他們之間的嘈雜的爭吵，除了反映美國統治集團因爲執行侵略政策到處失敗而引起的混亂和內部鬥爭，其作用之一，還在使美國選民茫然無所適從，而不論選出那一個，還是執行那同一個侵略備戰政策，還是讓那些大老闆繼續發財。

非常滑稽的是這樣的把戲：史蒂文森和他的頭號幫手杜魯門常常攻擊艾森豪威爾和大壟斷資本的關係，藉以粉飾自己，使人以爲好像史蒂文森不是那種角色。而事實上，史蒂文森與美國壟斷資本關係之密切，至少不下於艾森豪威爾。據已經被揭發的材料，史蒂文森得到美國主要財團之一，芝加哥財團的有力支持，同時又和洛克菲勒的「紐約美孚油公司」，梅隆的「美國鋁公司」等壟斷企業有着密切聯繫。

爲了把「競選」表演得逼眞，兩黨化了巨額經費，發動所有的電台、電視廣播台、報紙、雜誌大吹大擂，同時組織光怪陸離的競選集會和活動，在全國製造一片烏烟瘴氣。據透露，艾森豪威爾在共和黨提名競選人中，就化了兩千萬美元。又據參議員諾埃伯格估計，兩黨今年的競選費用，將打破以往紀錄，總計將達一億五千萬美元。這些經費就是那些後台老闆們供給的。調查已經表明，那些最大的壟斷資本集團照例是兩邊出錢的。因此，不論艾森豪威爾或是史蒂文森，他們進白宮的任務都是保障並擴大美國壟斷資本的利潤。

美國壟斷資本的代言人竭力宣揚美國兩黨制的「民主」，但競選卻只有華爾街御用的兩黨可以放肆地進行，任何人民的政黨要參加競選，都要在這種「民主」制度下受到許多限制，以至根本無從競選。在許多州裏，法律都對第三黨進行競選規定了苛刻得以至無法辦到的條件。同時，掌握在壟斷資本的手裏的全套宣傳機器，都充當民主與共和兩黨的喇叭。這裏還不提對進步政黨的任何競選活動的「合法的」和非法的破壞和迫害。這樣，所謂兩黨制的「民主」，其實際意義就是眞正的壟斷資本的專政。這就是爲什麼美國壟斷資本的報紙和通訊社早在選舉以前就已經泰然地預告，不論誰當選，美國政府基本政策不會有所改變的道理。

華爾街老闆正在找另一個傀儡來代替杜魯門 （原載法國「新民主主義」月刊）

國際爭取和平解決德國問題會議 今天在柏林舉行出席代表約二百人

【新華社北京七日電】柏林消息：國際爭取和平解決德國問題會議即將於十一月八日至十日在柏林召開。據籌備委員會宣稱：出席這次會議的將有來自差不多歐洲所有國家的代表約二百人，包括：德意志民主共和國代表三十八人，西德五十人，奧地利八人，法國三十人，意大利十五人，英國九人，比利時十人，波蘭十二人，捷克斯洛伐克八人及其他國家的代表。

柏林「新德意志報」刊載了德國和平委員會祕書長衛爾曼爲即將舉行的會議寫的一篇文章。衛爾曼說：這次會議主要將討論在波恩締結的「一般性條約」和侵略性的巴黎協定的問題。他說：假使德國的鄰國要安全，並要求自身的安全得到保證，它們就必須要與統一、民主、愛好和平和獨立的德國締結和約。

在西德，黑森州教會領袖馬丁·尼莫勒十一月五日在報紙上撰文支持召開這個會議。他說：這個會議被拒絕在巴黎、丹和斯德哥爾摩召開，恰恰說明了反對人民取得互相諒解的人是如何重視這次會議，這種困難只是增加了我們繼續進行努力的決心。

民主德國議會主席再函西德議會主席 要求就全德問題立即進行會談

【新華社北京六日電】據塔斯社柏林訊：德意志民主共和國人民議會主席狄克曼於十月三十一日再度寫信給波恩聯邦議會主席愛勒斯，建議人民議會與聯邦議會代表團在十一月十三日就全德問題互相交換意見。

信中首先指出：自從九月十九日人民議會選出的五人代表團，把人民議會在九月五日寫給聯邦議會主席及全體議員的信，送交給愛勒斯本人以來，至今已有六個星期了。但是，人民議會還沒有收到聯邦議會關於人民議會信件內容的任何聲明。

狄克曼的信再次建議：

一、聯邦議會與人民議會聯合要求立刻舉行四國會議。

二、聯邦議會與人民議會代表舉行會談，以便就如何在這次四大國會議上共同保衛德國利益的問題，取得一致意見。

三、東德與西德共同組織一個委員會，調查舉行全德自由選舉的條件，並立刻開始討論組織這個委員會的方法，規定這個委員會開始活動的日期；

四、讓人民議會代表團有機會自由地、不受阻礙地向聯邦議會提出人民議會的建議，並由聯邦議會派遣一個代表團到柏林，以便向德意志民主共和國人民議會說明聯邦議會的意見。

信中最後建議與聯邦議會在十一月十三日或更早的日子，就上述問題交換意見，並要求聯邦議會告知它準備在什麼時候表明它對於人民議會建議的態度，以便人民議會代表團在聯邦議會開會時可以提出它的意見。

據西德消息：狄克曼的信件已引起西德公衆的極大注意。社會各報均以極大的標題登載了有關這封信的消息。

捷軍隊文工團四日離瀋返國 三日在瀋舉行訪問演出閉幕式

【新華社瀋陽五日電】捷克斯洛伐克「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」圓滿結束在新中國的訪問演出，於三日晚在瀋陽紅星劇場舉行閉幕式。出席閉幕式的有：我國中央人民政府人民革命軍事委員會總政治部文化部副部長李兆炳，東北軍區政治部文化部部長衛子人，東北人民藝術劇院院長安波，東北軍區政治部文藝工作團團長鄒沙及東北和瀋陽市的文化、教育、藝術等各界代表共一千餘人。出席閉幕式的還有捷克斯洛伐克共和國駐華大使館武官普羅查卡上校。

閉幕式在高奏中、捷、蘇三國國歌聲中開始。首先由李兆炳副部長致詞，他熱烈地祝賀「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」在我國的成功的演出，他說：「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」在中國的辛勤工作，已經完成了捷克斯洛伐克人民的囑託，鞏固並發展了中、捷兩國軍隊之間的友誼，進一步交流了中、捷兩國的文化。無疑地，這將會增強以蘇聯爲首的世界和平民主陣營保衛世界和平的力量。

東北軍區政治部、東北人民政府文化部以及東北和瀋陽市的文藝工作者的代表向「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」獻旗，全場發出經久不息的掌聲和歡呼聲。

「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」團長雅羅斯拉夫·維賽利在致答詞中說：在中國期間，使我們了解了中國人民志願軍正在朝鮮和美帝國主義進行着英勇的鬥爭，並不斷取得勝利；同時，我們還看到了中國工人、農民以忘我的勞動從事和平建設。我們這一切都鼓舞着我們保衛祖國與世界和平的信心。最後，東北和瀋陽市的各界代表向「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」獻花，全場又發出一片歡呼聲。

會後瀋陽市人民政府市長黃歐東設宴歡送「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」全體團員。

今年七月間應我國人民革命軍事委員會的邀請來到我國的「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」，曾先後訪問了我國首都北京及上海、南京、漢口、杭州、南昌、廣州、重慶、天津、瀋陽等城市，受到各地人民的熱烈歡迎。該團在我國共演出三十九場，並與中國人民解放軍各部隊及工人、學生舉行了八次聯歡會。該團在訪問中國期間還創作了「中國人民」、「和平」、「中、捷軍隊聯歡舞」等節目。

該團在北京期間，我國中央人民政府毛澤東主席和中國人民解放軍朱德總司令曾先後接見了「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」團長雅羅斯拉夫·維賽利。

「維特·尼耶德利軍隊文藝工作團」在四日晨由瀋陽起程離開中國。

讀者來信

在蘇聯專家親切的指導下 我們要更努力的搞好工作

編輯同志：偉大的十月社會主義革命三十五週年紀念日到了。慶祝這個偉大的節日，很自然的使我們從三年來偉大的成就聯想到蘇聯政府和人民在我國革命勝利後給我們的各方面的巨大的援助。在這裏，我把自己在工作中所遇到的蘇聯專家如何幫助我們進行工業建設的事實介紹給大家。

我所服務的企業單位是中蘇合營的造船公司。在我們公司的每一個機械工廠、每一個車間中，許多具有極高性能的機床和各項機械設備，都是蘇聯運來的。工人們常常說：「蘇聯老大哥眞好，我們運用了蘇聯老大哥的機床，改進了操作方法，提高了產品質量，也提高了技術水準。」我們公司許多工人，在蘇聯專家的悉心指導下，學會了許多操作方法，如多刀多刃、高速切削法等，並創造了瓦廖夫工作法，造船流水作業法等先進的操作法。每次超額完成任務的工友在領到優勝的紅旗時都說：「這是蘇聯老大哥給我們的，沒有蘇聯專家的幫助和教導，我們就不可能有今天的成績。」

蘇聯專家在生產管理上對我們的幫助也是很大的。目前我們公司各車間普遍推行了「按指示圖表組織有節奏的生產」的管理方法，使生產管理加強了計劃性。幾年來，我們公司工人就在蘇聯老大哥眞誠無私的幫助下，改進了操作方法，提高了技術水平，掌握了蘇聯先進造船法，使生產效率提高了許多倍。

蘇聯專家不僅是忘我地工作着，並且還殷切地期望着我們能迅速地掌握新的業務本領與技術。在他們的參加與主持下，我們公司舉辦了工人的技術學習班和技術人員、行政管理幹部的業務講座，一切課程如生產管理、經濟計劃等教材都由蘇聯專家編寫講授，他們爲新中國培養出了大批建設人才。

蘇聯專家所表現的偉大的國際主義精神，全心全意的服務精神，使我們非常感動，我們每一個工作人員都決心好好地工作，不辜負蘇聯專家對我們的期望。我曾參加過好幾次蘇聯專家的業務學習會議，他們在每一個業務問題講解完畢的時候，總是要不厭煩地問上兩句：「懂了嗎？還有什麼問題？」他們實事求是，誨人不倦的精神是值得我們學習的。

在我和蘇聯專家經常接觸中，充分體會到蘇聯人民是我們中國人民最忠誠的朋友，也使我清楚的認識到，只要我們認眞的、虛心的向蘇聯老大哥學習，我們國家的工業化一定能迅速實現。

旅大市中蘇造船公司經濟技師 徐彬炎

一個鐵路支前員工 熱烈歌頌中蘇偉大友誼

編輯同志：我是一個不久以前剛從朝鮮前綫回國的鐵路員工。我本來在上海鐵路車輛段工作，去年九月間響應祖國的號召，參加抗美援朝支前工作，在朝鮮戰地服務了十一個月。這十一個月當中，我們擔任搶修任務，是異常艱巨的。我們要保證交通運輸的暢通，把祖國人民的物資源源運上前綫。儘管敵人日夜進行野蠻的轟炸，但我們仍然使前後方交通暢通無阻。

在朝鮮戰地，我親眼看到我們最可愛的人——中國人民志願軍戰士的種種英雄業績，同時也看到朝鮮人民英勇不屈的鬥爭意志，這些都給我們以極大的鼓舞。我看到美帝國主義的獸性暴行，非常憤怒，我要替朝鮮人民報仇，我雖然沒有拿槍打敵人，但我緊握自己的武器——錘子和敵人作戰。我們搶修機車、鐵道，一刻也沒有放鬆，我身體不好，咯過半個月的血，但我還是堅持工作。由於黨的教育培養，我立了功。

這次回到上海，立刻得到組織上的照顧，把我送到上海工人療養院療養。我想自己在舊社會裏是一個理髮工人出身，父親早死，小時候吃了四、五年私塾，過去一向被人輕視。解放後，毛主席來了，我們才得到翻身，現在我又有機會到這裏在洋房療養，我心裏感激得說不出話來。

現在，我雖在這裏療養，然而我日夜盼望着能早日恢復健康，我要請求組織上給我重上前綫。要不是全國人民展開了轟轟烈烈的抗美援朝運動，我們那裏來好日子過？「中蘇友好月」開始了，我想：中蘇友好同盟互助條約保衛了東方及世界和平，保障了我國的獨立和安全，有了中蘇兩國強大的和平堡壘，才徹底粉碎了帝國主義擴大侵略的迷夢。正當全國人民在熱烈的舉行「中蘇友好月」的各種活動時，我要進一步學習蘇聯人民先進的科學技術，學習蘇聯人民國際主義的崇高品質，在毛主席英明領導下，英勇前進。

上海工人療養院療養員 錢元龍口述 （林木筆記）

從影片「女司機」中感到蘇聯友人對中國人民的熱愛

編輯同志：我看了影片「女司機」後，使我最受感動的是蘇聯友人對我們的大公無私的幫助。

影片中，蘇聯友人謝道夫同志，爲了女司機們能很快的掌握技術，他整夜不睡覺，製成了機車模型進行教學。當十位女司機在他親切教育和培養下，很快地掌握了駕駛機車的技術時，興奮地帶着禮物去感謝謝道夫同志，謝道夫同志卻說：「你們不必感謝我，因爲這不是我個人在幫助你們，我是在執行蘇聯政府對兄弟國家幫助的政策。」這幾句話，使得全場觀衆熱烈的鼓掌。因爲他說明了今天的中蘇友好是建立在爲人類和平與幸福的共同事業的基礎上。

看了影片「女司機」後，我更加熱愛蘇聯了，我們在蘇聯老大哥的熱誠幫助下，更幸福的日子——社會主義社會和共產主義社會才能迅速的到來。今天，美帝國主義正在積極的準備新的世界大戰，我們中蘇兩國之間的友好同盟，對於保衛和平事業有着更重大的意義。

蘇州十梓街十四號 薛永澄